

Miti Mande Makiko Nakayáṅaró Mu Mande Kembé

Sokome ṅako Yesuko **Mesaiya** tero maheró koro sowo mande ka. Komo suki uni kato sokome ṅa **Grik** mandewore nakayáṅaró, guko eneṅo owí kama nakayáṅaró. Komo **Anutu koro huru-huru** koro tapá unindo soso ṅande yaṅguri, ko uni ka, owí Jon Mak, ṅundo nakayáṅaró. Tapá uni komo qu kato sokome kano ṅande nakayáṅaró, “Makiko Pita koro maṅgó rero mande soso yesowaró ṅu okeyá ta nakayáṅaró.” ṅundiro nange nore sokome ṅaro yeteto, Miti Mande Mak Nakayáṅaró Mu, dokoro **Mesaiya** maheró koro piṅa mande ṅuko **miti mande** ṅundiro. Itaka iṅo-iṅo uni kumimbo ṅande yeyoteṅgo, 50AD koya 60AD keweroko ṅuno nakayáṅaró, peka. (Asa “50AD” murí muko ṅandiro, Yesu pisiyaró, yate kumima naru 50 ṅunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ṅunde rotoro yate itaka yoteto.)

Uni gambu qundo ṅande ye inoyoteṅgo, ko Makiko sokome ṅa **Rom** yendémo ṅuno nakayáṅaró. **Huru-huru** koro tapá uni komo qundo Pita **Rom** ṅuno uri khumaró ṅunde yaṅguri. Asa ko **Rom** ṅuno Pita Yesu koro sowo mande soso yini Mak iṅoro nakayáṅaró. Enendo **uni wini meyowo** koro nakayáṅoro Juda muríye wisiyo yunaró. ṅuya Juda koro mandeye kumi nakayáṅoro ṅu mande ṅuro murí wisiyaró.

Nju naruko njuno Israel mirako njuno Juda unipareto enejo miraye kama sopoyanguri. Hamó, enejo uni kembéyembo sopo yereŋguri, guko wiri yerete uni meyowombo uni kembé njuni wiri yereyara. Wiri yerete uni parámi njuko **Rom** uni ka, ko enejo kuma unindo unipare soso mirane-mirane kondé yondowoyanguri.

Asa nimímbo Yesu pisiyoní parámi tero huri tero kho tero **Anutuko unipareyó wiri yereweya naruyó** njuro yesowoyaró. Yate-yate Juda koro uni kembé-kembémbo Yesu koro mandí njuro piyimiŋoro saŋgiri tero rero **Rom** koro sopo-sopo unindoro kandímo raŋguri. Njunde ri Yesu uroní khumaró. Khumoní Anutuko riní pitu ko otoqaró. Ko enendo itaka samboko yote.

*Jonko Yesu koro roŋgaruwaró
(Matyu 3:1-12; Luk 3:1-9,15-17; Jon 1:19-28)*

¹ Yesu Kristo,* Anutu koro Naŋuní, njuro miti mande njuko ŋandiro.

² Komo suki, Aisaia, ye-ye uni njundo,† mande ka ŋande nakayáŋaró,

“Injo, nondo uni ka mande yesowo
yimitoyoweya qu asáŋowe

* **1:1:** “Yesu **Kristo**” - komo suki **ye-ye unindo** Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni psarámi horé tunoqeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya njuni, “Kristo,” ma, “**Mesaiya**,” ye nekaŋguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nange ye nekaŋguri. † **1:2:** “**ye-ye uni**” njuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri.

koretero uro keño khe qu roᅅgaruwoweya.

³ Enendo mira wimbímo‡ neko yerero ᅅande yimiroweya,

‘Uni Parámimboro khe roᅅgaruwoya, eneᅅomboro ore roneneᅅoyi qembe.’ ”

⁴ Asa ᅅundi Jon, sono re-re uni ᅅundo, mira wimbímo§ mahero unipare sono re yunoro** mande ka yesowo yimitoyara. Mande ᅅuko ᅅandi, “Ye quhuríyemboro newonde surumí teya quhurí ᅅu se rotoya sono rika Anutuko quhuríye soso se rotoweya.”

⁵ Unipare qambu Judia mira koᅅgo qu ko Yerusalem yendé moᅅgo qu ᅅuno uyaro quhuríye tunomo yi Jotan Sono quroko sono re yunaró.

⁶ Jonko tuwi kamel huímbo toworo kowí punuwaró. Ko makao kowímbo utóᅅo toworo weheᅅo newondí kusiyaró.†† Muᅅa katu koya siso mindiyómboya neyara.

⁷ Unipare mira wimbímo uyari ᅅande yesowo yimitoyara, “Imemoᅅgo uni ka wimbíboko nene wimbune takate qundo nohowe maheweya. Nondo eneᅅo khe

‡ **1:3:** “mira wimbí” ᅅunde quko te moré kini, ko uni kumimbo ᅅuno kama kunditeyoteᅅgo. § **1:4:** “mira wimbí” ᅅuko Judia mirako Yerusalem andusina ᅅuno yora. ** **1:4: Grik** mande-

wore “**sono rewero muri**” muko ᅅandi, oka sono quroko rero pito ko ri areweya. †† **1:6:** Juda unipareto ᅅande ye iᅅaᅅurí, ko koretero **ye-ye** uni komo qu ka, owí **Elaija**, pitu ko mahero kho ka tiníkata **Kristo** ᅅuko maheweya (Malakai 4:5 weyo qembe). Asa Jonko kowe punu-punuyó Elaija qembe punuwoyaró (2 Wiri yerete Uni 1:8 weyo qembe).

punu-punuyómboro utó orosoyewero owé moré kini.‡‡

⁸ Nondo kina sono re yunoteno. Quko enendo Yuqa Surumí sono qembe re yunoweya.”

*Jonko Yesu sono re inaró
(Matyu 3:13-17; Luk 3:21-22)*

⁹ Nju naruko njuno Yesu Galili mira koro yendé ka, owí Nasaret, rotoro uyariní Jotan Sonono Jonko sono re inaró. §§

¹⁰ Re inoní sono nonjo arero koreko tojetiní sambo kosañiní Yuqako*** nú tero sañanimo umburó.

¹¹ Umbuní mañgo ka sambo koñgo ñande yaró, “Keko neneño nañone, keño surumí injoyoteno. Keño meté kereyoteno.”

¹² Njunde yiníqo, Yuqa njundo Yesu re mira wimbímo††† asáñaró.

¹³ Asáñoní naru 40 njunde rotoro mira njuno yoní Monimbuko towonjoyaró. Mira wimbímo njuno Yesu númbowe koro mirako yoní sambo simómbo‡‡‡ samakanjoyanğurí.

*Yesuko iño-iño rewero uni neko yereró
(Matyu 4:12-22; Luk 4:14-5:11)*

‡‡ **1:7:** Jonko ñande inaró, ko uni huwómo maheweya ñu (Yesu), eneño owí njuko Jon koro owí ñu hamó takaró. §§ **1:9:** **Grik** mandewore “**sono rewero muri**” muko ñandiro, oka sono quroko rero pito ko ri areweya. *** **1:10:** “Yuqa” njuko **Yuqa Surumí** nañge, Anutu koro Yuqa. ††† **1:12:** “mira wimbí” njunde quko te moré kini, ko uni kumimbo njuno kama kunditeyotengo. ‡‡‡ **1:13:** “**sambo simó**” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyotengo.

14 Tukú uni kumimbo Jon^{§§§} rero kusi-kusi yano ranḡurí. Imemoḡgo Yesuko Galili mirako ḡuno uyaro Anutu koro miti mande yesowaró.

15 Yesoworo ḡande yimitoyaró, “Itaka nanḡe Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó* ḡu tunoḡewero tete. Ye quhuríyemboro newonde surumí teya quhurí ḡu se rotoya miti mande ḡa inḡoya inḡondutu ti qembe,” yaró.

16 Asa Yesuko Galili Sono Towo† tapéwore uyareyate yerepasa ka khoyari tero sono qare siyoyori yiyaró. Yerepasa ḡu, owéyari Saimon, Andru, ḡundo tirí-tirí‡ ka re sono towoko ranḡoro wosoyariyó.

17 Asa yiyoro ḡande yimiraró, “Mahe nohowiri. Nondo kho ka yunowe unipare Anutusina yowosowari,” yaró.

18 Yiní waka ta tirí-tiríyari ḡu rotoro howariyó.

19 Soḡḡa ta uyaro Sepeti simó nanḡuní irisa yiyaró. Yerepasa ḡu, owéyari Jems, koneyó Jon, ḡundo waḡgo tomó ta quno ḡuno tirí-tirí se roḡgaruwoyariyó.

20 Yiyoro ḡande yimiraró, “Mahe nohowiri,” yiní awayari, kho uniyari waḡgo tomó ta ḡuno yorotoro howariyó.

§§§ 1:14: “Jon” ḡuko sono re-re uni ḡu nanḡe (Mak 6:14-29 weyo qembe). * 1:15: “*Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo*” ḡuno inḡondutu unipareko hamó Anutu kusunḡoyómo yowaḡgo.

† 1:16: “Galili Sono Towo” ḡuko parámi ta. Tapésinaḡgo anduwore qenewero mepémo kini, kapiyamo. Piruyó muko kilomita 20, ko papareyó muko kilomita 9. ‡ 1:16: “tirí-tirí” ḡuko sono qare siyowero qu ka. ḡuko kutá, ko o quhurí kumí tapéwore kusiyangurí. Uni kato kaḡe ranḡoní sonono uro sono qare kusi yiriní wosoro siyangurí.

*Yesuko yuqa piyimi ka uni quroko yora qu howaró
(Luk 4:31-37)*

²¹ Asa Kaperneam yendémo§ uyareṅgurí.
Sapat naruko ṅuno Yesuko huru-huru yano**
oro Anutu koro mandí rondaqe unipare yunaró.

²² Ṅunde yunoní unipare iṅoro kondé
yukuwaṅgurí. Dokoro mande yaró ṅuko wimbí
moré, hutuṅo mande ṅuro iṅo-iṅo unindoro††
mandeye ṅunde qembe kini.

²³ Ṅu naruko ṅuno uni ka huru-huru yano
areró muko yuqa pusú‡‡ ka quroko yaró.

²⁴ Asa ṅundo kiwero ṅande yaró, “Aine, Yesu
Nasaret nonṅo, do nereweya? Kepe nore rowore
nerewero mahetepe? No iṅo kunoteno, keko
Anutu koro uni meté horé ṅu.”

²⁵ Yiní Yesuko ṅande gene yaró, “Ke maṅgoke
kusiyoaya uni ṅu roto toṅe!”

²⁶ Ṅunde yiní yuqa pusú ṅundo uni ṅu riní khí
kandí yukuwoní ki parámi tero uni ṅu roto
toṅeró.

²⁷ Ṅunde tiní unipare soso ṅu newondeye
yukuwoní niṅgu-niṅgu tero epe mito-mito
taṅgurí, “Ṅa do ka? Mande keta ka wimbí moré

§ **1:21:** “Kaperneam yendé” ṅuko Galili Sono Towo tapémo
yora. **

1:21: “*huru-huru ya*” ṅuko Juda uniparetoro ya
parámi mu. **Sapat naruko** ṅuno hu-hariri tero Anutu koro
mandí weyoyi iṅoro hariri teyaṅgurí. †† **1:22:** Ṅu naruko
ṅuno “*hutuṅo mande ṅuro iṅo-iṅo uni*” ṅundo eneṅo iṅo-iṅoye
moṅgo kama yaṅgurí. Kini, rondaqe-rondaqe unindo meyowom-
boro iṅo-iṅoyewore yaṅgurí. Quko Yesu koro mandí wimbí moré.
Enendo Anutu koro iṅo-iṅoyó iṅoro yaró. ‡‡ **1:23:** “*yuqa pusú*”
ṅuko **sambo simó** ṅunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero
unipare rowore yereyoteṅgo.

yete! Ko enendo yuqa pusú yimironíqo, maṅgó howero waka ta roto toṅete!”

²⁸ Nunde yiṅo, imemoṅgo unipare soso Galili mirako ṅuno waka ta Yesuko o taró ṅuro piṅa mande iṅṅurí.

Yesuko Saimon koro koṅgí riní meté taró (Matyu 8:14-15; Luk 4:38-39)

²⁹ Asa Yesuko huru-huru ya§§ noṅgo uro Saimon, Andru koro yayarimo oró. Oro Jems, Jon, Saimon, Andru ṅu soso ṅuya oṅgurí.

³⁰ Nuno Saimon koro koṅgí kowí tiwi riní se khumo tero eteyaró. Asa yano arero pare ṅuro miranṅurí.

³¹ Miroyi oro kandí toworo samakaṅoní otoṅaró. Otoṅoní kowí tiwi kini tiní pare ṅundo o qoyembo roṅgaruwaró.

³² Kosa pusuníni suwo tiníqo, uni se khumo piyimiye moré mu soso ṅuya uni yuqa piyimi quroyemo yanṅurí mu,*** ṅu ṅuya yore Yesuko mahenṅurí.

³³ Nunde ti yendé unipare soso makono kaṅṅurí.

³⁴ Kaṅi Yesuko unipare qambu se khumo piyimi kate-kate taṅgurí ṅu roṅgaru yiriní meté taṅgurí. Ko yuqa piyimi wata unipare quroko qu yohowiní toṅenṅurí. Yuqa piyimi ṅundo Yesu

§§ 1:29: “*huru-huru ya*” ṅuko Juda uniparetoro ya parámi mu. **Sapat naruko** ṅuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iṅoro hariri teyanṅurí. *** 1:32: “*yuqa piyimi*” ṅuko **sambo simó** ṅunde qembe, quko Anutu koro sanṅirí tero unipare rowore yereyotenṅo.

qene inangurí. Nunde nuroko mande yewero nuro soré yereró.

*Yesuko yendé kano uyareyara
(Luk 4:42-44)*

³⁵ Asa ita sarañowero tiníqo, Yesuko otoqo toñero mira uni kinimo hariri teyaró.

³⁶ Nunde tiní Saimon koya topé-topémboya seqayate

³⁷ qenero ñande mirangurí, “Uni soso seqa keretenqo,” yangurí.

³⁸ Yiqo, ñande yaró, “Nondo unipare gambu mande yesowo yimirowero nuro inoyoteno. Nunde nuroko yendé meyowo kutaqe quno ñuno uyato.”

³⁹ Asa ko Galili mira soso ñuno yendéne-yendéne huru-huru yayemo††† oro mande yesoworo yuqa piyimi unipare quroko qu‡‡‡ yohowaró.

*Yesuko kowí piyimi khumo uni ka riní meté taró
(Matyu 8:1-4; Luk 5:12-16)*

⁴⁰ Naru kano kowí piyimi khumo§§§ uni kato

††† **1:39: “huru-huru ya”** nuko Juda uniparetoro ya parámi mu. **Sapat naruko** ñuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyangurí. ‡‡‡ **1:39: “yuqa piyimi”** nuko **sambo simó** ñunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotenqo. §§§ **1:40: “kowí piyimi khumo”** nuko nore do se khumo ka horé kama inoyoteto. Nande inoyoteto, ko Juda unindo se khumo uni ñunde qu qenero, Anutu toñimo pusú yote, ye inoyangurí. Ko Juda uni kato uni ñunde qu towowero mepémo kini, dokoro ene ñuya Anutu toñimo pusú tunoqeweya, ye inoyangurí. Se khumo uni ñunde qundo sikuno nanqe yorangurí, yendémo yorowero mepémo kini.

mahero Yesu nekoru potoruku te inoro n̄ande kirayaró, “Keto n̄u in̄i mepémo tiníqo, no nori sara tewano,” yaró.

⁴¹ N̄unde yiní Yesuko sikí te inoro kandí sañanímo rero miraró, “No n̄uro in̄oteno. Ke sara teweya.”

⁴² Yiní waka ta se khumo n̄uno qu roto ton̄iní sara taró.

⁴³ N̄unde tiní Yesuko asáñoro mande kondé yaró,

⁴⁴ “O n̄a keno tunoqete n̄aro uni ka ma yimirowero. Hutun̄o mande Mosesko yimiraró n̄u howeya o qa-qa uni koweke re witú yereya keto sara tunoqete quro oka Anutu te ino qembe. N̄unde tiqo, se khumoke kini tete, ye in̄owan̄go.” *

⁴⁵ Yiníqo, uni n̄u ton̄ero mondó ta kama yora. Kini, sowo mande n̄u yendé soso n̄uno yesowoyaró. N̄unde n̄uroko n̄u naruko n̄u non̄go Yesuko yendémo tunomo uyarewero mepémo kini, mira uni kinimo nan̄ge yoraró. Asa unipareto Yesu koro muri in̄owero quro n̄uno mahengurí.

2

*Yesuko uni ka khí piyimi mu riní meté taró
(Matyu 9:1-8; Luk 5:17-26)*

* **1:44:** Hutun̄o mandeko n̄ande yaró, ko se khumo uni ka meté tunoqaró n̄unde qundo nú irisa Anutu inoweya yaró; ka uroní khumoní **o qa-qa** te inoweya, ka rotoní ton̄eweya. N̄unde tero uni n̄unde qundo yendémo meté yoweya. (O Qa-qa Uni 14:1-7 weyo qembe.)

¹ Tukú, Yesu pitu ko Kaperneam uyaro yayómo oníqo, unipareto ηuro inǎngurí.

² Injoro mahe kopoyi ya maᅅgoriní mako ηuya wisumuᅅoyi Yesuko mande yesowaró.

³ Njunde tiní uni se khumo uni ka, khí irisa-irisa ukumi, ηundo Yesu qenewano, yero inǎrú. Asa topé-topé nimí kini pitikiwore koroworo mahǎngurí.

⁴ Mahi unipare qambu ya maᅅgoriní ηu quroko owero rukusuworo ya umómo oᅅgurí.* Oro witu rero yakutí ηu utómbo kusiyoro mondó ta rotoyi yakutímo umburó.

⁵ Uni kandeka ηundo Yesuko roᅅgaruwoweya, yero inǎngurí. Njunde injoro uni ηu rotoro umbuyi Yesuko yiyoro inᅅondutuye† qene injoro ηande yaró, “Nanone, quhuríᅅge se rotoní,” yaró.

⁶ Yano ηuno hutuᅅo mande ηuro inᅅo-inᅅo uni‡ kumimbo ηuno kunditero o soso qenero newondeyemo ηande yero inǎngurí,

⁷ “Do ka yete? Mande ηuko Anutu yesarǎᅅoyote. Anutuko nanᅅe quhurí se rotowero wimbí tete.”

⁸ Njunde yero inᅅoyi Yesuko newondeyemo osese-osese taᅅgurí ηu qene injoro ηande yimiraró, “Dokoro newondeyemo osese ηunde qu ye inᅅoyoteᅅo?”

* **2:4:** Nηu naruko ηuno “ya umó” soso ηuko suruᅅo kini, papare nanᅅe, ko unipare meté owero kunditeyaᅅo. † **2:5:** “*inᅅodutu*” ηuko ηandiro, asa unipareto ηande kondé ye inᅅoyoteᅅo, ko Anutuko meté sopo yereweya. ‡ **2:6:** “*hutuᅅo mande ηuro inᅅo-inᅅo uni*” ηundo Anutu koro mande ηu unipare rondaᅅe yunoayaᅅurí.

⁹ Nondo se khumo uni ŋa, ‘Quhuríŋge se rotoní,’ ye mirowano tiníqo, ŋuko wuruwara mande peka, ye engé qenewero mepémo kini. Quko, ‘Ke otoqoya pitiki ŋu khete-khete uyare,’ yero miroweqo, mande ŋuro engé qenewango.

¹⁰ Quko ŋande inji. Unindoro Nanuní§ ŋundo nokono ŋano unindoro quhuríye se rotowero guro wimbí tete.”

¹¹ Nunde yero uni khí piyimi ŋu ŋande miraró, “Nondo kimirowe, ke otoqoya pitiki re korowoya yakemo u,” yaró.

¹² Yiníqo, unipare soso toŋeyemo otoqoro waka ta pitiki rero toŋeró. Nunde tiní unipare soso qenero newondeye uroní niŋgu-niŋgu tero Anutu seré te inaŋgurí. Kowe ŋande yaŋgurí, “Oka ŋundiro kama qenetowó ŋu,” yaŋgurí.

Yesuko Liwai nekoní howaró (Matyu 9:9-13; Luk 5:27-32)

¹³ Asa imemoŋgo Yesuko pitu ko Galili Sono Towo tapémo uyaríní unipare qambu ŋuya ŋuno uyari Anutu koro mandí rondaqe yunoyaró.

¹⁴ Uyareyate, Alipeus nanuní, owí Liwai, ŋu takis rewero paseno** kunditiní qenero ŋande miraró, “Otoqoya nohowe,” yini otoqo howaró.

¹⁵ Tukú Yesu koya iŋo-iŋo rewero uniyómboya†† Liwaiko yano etero o naŋgurí. Nŋu naruko ŋuno takis re-re unindoya quhurí

§ 2:10: “Unindoro Nanuní” ŋuko Yesu nanŋe. ** 2:14: Uni ŋunde qundo khe tapémo pase ŋuno kunditero situwi koro mone siyoro wiri yerete uni inoyara. †† 2:15: “iŋo-iŋo rewero uni” ŋundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyaró.

unindoya^{‡‡} eneya yano o nanḡurí. Dokoro uni ḡu ḡuya Yesu iḡo inoro howeyanḡurí.

¹⁶ Asa Farisi winindoro^{§§} hutuḡo mande ḡuro iḡo-iḡo uni^{***} kumimbo Yesu ḡenero iḡo-iḡo rewero uniyó ḡu ḡande osese yereḡurí, “Dokoro takis re-re unindoya quhurí unindoya o neyote?” yanḡurí.

¹⁷ Nunde yi Yesuko iḡoro ḡande yimiraró, “Se khumo unindo nanḡe dota ḡuno uyareyoteḡo. Uni meté qu ḡuno kama uyareyoteḡo. Nondo uni roneneḡowímboro^{†††} kama mahenowó. Quhurí unindoro nanḡe mahenowó.”

Uni kumimbo kundinḡi ḡuro Yesu oseseyanḡurí (Matyu 9:14-17; Luk 5:33-39)

¹⁸ Naru kano Jon^{‡‡‡} koro iḡo-iḡo rewero uniyómboya Farisi unindoya^{§§§} Anutu potoruku re inoro o newero ḡuro kundinḡi^{*} teyanḡurí. Asa naru kano uni kumimbo uyaro Yesu oseseyanḡurí, “Jon koro iḡo-iḡo rewero

^{‡‡} **2:15:** “quhurí uni” ḡundo Juda koro muriye okeyá ta kama howeyanḡurí. ^{§§} **2:16:** “*Farisi uni*” ḡuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḡuno yanḡurí. Enendo Anutu koro **hutuḡo mande** ḡuro okeyá ta howero uniparetoro toḡeyemo owéye parámi tanḡurí. ^{***} **2:16:** “*hutuḡo mande ḡuro iḡo-iḡo uni*” ḡundo Anutu koro mande ḡu unipare rondaḡe yunoyanḡurí.

^{†††} **2:17:** “*uni roneneḡowí*” ḡuko Anutuko ḡenero potó moré kini tiní eneḡo uniyó tunoḡete. ^{‡‡‡} **2:18:** “Jon” ḡuko sono re-re uni ḡu nanḡe.

^{§§§} **2:18:** “*Farisi uni*” ḡuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḡuno yanḡurí. Enendo Anutu koro **hutuḡo mande** ḡuro okeyá ta howero uniparetoro toḡeyemo owéye parámi tanḡurí. ^{*} **2:18:** Unipareto “*o newero ḡuro kundinḡi*” teyanḡurí ḡunoko Anutu iḡoro eneḡo ri umbuní naru kanata, irisa ḡundiro o kama nanḡurí.

uniyómboya Farisi unindoro ino-ino rewero uniyemboya o newero njuro kundiŋi teyotenjo. Quko dokoro keŋo ino-ino rewero unike njundiro kama teyotenjo?”

¹⁹ Njunde yiŋo, njande yimiraró, “Ko uni kato epe re-re tewero o ne-ne naruko njuno topé-topémbo kundiŋi tewero mepémo kini, hamómbe? Iyo, njuno yoníŋo, kundiŋi kama tewaŋgo.

²⁰ Quko imemoŋgo uni kato uni njuri toŋeweya. Nju naruko njuno topé-topémbo newonde surumí tero o newero njuro kundiŋi tewaŋgo.

²¹ “Uni kato tuwi sombé keta qu rero tuwi komo qu wituyó mu kama tiŋiyoweya. Kini. Imemoŋgo kowe punu-punu sonowoníŋo, tuwi keta njuro wosoníŋota piyimi horé wuriweya.

²² Ko uni kato wain keta qu re meme kowí punje komo quuno njuno kama punjeyoweya. Kini, wain keta njuro yuŋayómbo punje komo njuro umboroŋoní wain njuro hausuwooro nokono umbuní punje njuro piyo teweya.† Asa ko wain keta qu punje keta quuno nanje punjeyoyi qembe.”

*Yesuko Sapat naru njuro sopoyote
(Matyu 12:1-8; Luk 6:1-5)*

† **2:22:** Nju naruko njuno unindo meme koro kowí rero khí kandi kusiyoro wain njuro kusíŋoyanŋurí. Kusíŋoyoyi wain njuro yuŋa moré, ko yuŋako kowe punje njuro riní koŋeweya. Koŋiní kowe punje komo qu ka wuriweya, dokoro koŋewero mepémo kini.

23 Asa Sapat naru‡ kanoko Yesu koya iño-iño rewero uniyómboya§ wit koro kho keweroko uyaro iño-iño rewero uniyómbo wit simó kumi siyangurí.

24 Nunde tiqo, Farisi unindo** Yesu nñande mirangurí, “Hutuño mande nñundo otete ñu soréñoro, Sapat naruko ñuno ñu ma tewero, yete. Ye do karo nñunde tetenggo?” ††

25 Nunde yiqo, mande topé yaró, “Yembe komo Dewit‡‡ koya topé-topémboya o qoyembo kumoro o tanğurí ñuro sowo mande ñumbe kama weyo inğangurí, peka?§§

26 Asa Apiatar o qa-qa unindoro tapá uniyómbo koro taró quno ñuno Dewitko Anutu koro yano oro bret ñu Anutu tonjimo yara ñu re

‡ 2:23: “*Sapat naru*” ñuko sonda naru weña ñu. Ñu naruko ñuno Juda unipareto *huru-huru yayemo* huruworo Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyangurí. Ñu naruko ñuno kho ka tewero mepémo kini (Tonğangurí 20:8-11 weyo qembe).

§ 2:23: “*iño-iño rewero uni*” nñundo Yesu koya uyaro iño-iño rondage yunoyaró. ** 2:24: “*Farisi uni*” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yangurí. Enendo Anutu koro

hutuño mande ñuro okeyá ta howero uniparetoro tonğeyemo owéye parámi tanğurí. †† 2:24: *Hutuño mande ñuro iño-iño unindo* nñande yangurí, ko *Sapat naruko* ñuno uni kato kho kumi tewero mepémo kini. Enendo kho sewero mepémo kini,

o yuwoyó rimiwero mepémo kini, engé siyowero mepémo kini, ko kho kumi meyowo ñuya tewero mepémo kini. Anutu koro *hutuño mandeko* ore mande nñunde qu kama yaró, iño-iño uni ñu nanğe nñunde kondé yero unipare soré yereğğurí. ‡‡ 2:25: “*Dewit*” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé iño inaró, ko yate-yate Israel unipare

ñuyako Dewit kondé iño inangurí. §§ 2:25: 1 Samuel 21:1-6 weyo qembe.

umburo nero topé-topé yunoní nanḡurí. Quko bret ḡuro, hutuḡo mandeko ḡande yete, o qa-qa uni ḡundo nanḡe bret ḡu newanḡo.” ***

²⁷ “Nḡndiro nanḡe Anutuko unipare samaka yerewero quro Sapat naru rokónaró. Mande ḡu howewero quro unipare kama yondowaró.

²⁸ Asa ko Unindoro Nanḡuní ḡundo††† Sapat naru ḡuya sopoyote.”

3

Sapat naruko ḡuno Yesuko uni ka kandí piyimi mu riní meté taró
(Matyu 12:9-14; Luk 6:6-11)

¹ Asa Sapat naru kano,* Yesuko Juda koro huru-huru yano oró. Oní uni ka kandí piyimi mu ḡuno yoraró.

² Yoní Farisi unindo† Yesuko uni ḡu ronḡaruwoní sopo qeneḡurí. Nunde ronḡaruworo Sapat naru ḡuro hutuḡo mande wendaḡiníḡo, mande kho Yesu inowato, ye inḡanḡurí.

*** **2:26:** *O qa-qa uni* ḡundo bret toworo **Sapat naru** kano Anutu koro tonḡimo yakutimo rotanḡurí. Sonda kanata quroko ḡuno roti kini tiní **o qa-qa unindo** nanḡurí. (O Qa-qa Uni 24:5-9 weyo qembe.) ††† **2:28:** “**Unindoro Nanḡuní**” ḡuko Yesu nanḡe.

* **3:1:** “**Sapat naru**” ḡuko sonda naru weḡa ḡu. Nḡu naruko ḡuno Juda unipareto **huru-huru yayemo** huruworo Anutu koro mandí weyoyi inḡoro hariri teyanḡurí. Nḡu naruko ḡuno kho ka tewero mepémo kini (Tonḡanḡurí 20:8-11 weyo qembe). † **3:2:** “**Farisi uni**” ḡuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḡuno yanḡurí. Enendo Anutu koro **hutuḡo mande** ḡuro okeyá ta howero unipareto tonḡeyemo owéye parámi tanḡurí.

³ Asa Yesuko uni kandí piyimi ñu ñande miraró, “Otoqo, keweroko ñano kañe,” yaró.

⁴ Nñunde yero Farisi uni ñande osese yereró, “Sapat naru ña do otete ka hutuño mande wendaqeweya? O meté tewatope ma o piyimi te inowato, asa uni ka ronḡaruwowatope ma urato khumoweya?” Nñunde yinií mondó ta kunditanḡurí.

⁵ Nñunde ti tonḡete yiyoro saḡgiri taró. Farisi uni ñundo newondeye kondé kusiyañḡurí. Nñunde ñuro Yesuko newonde surumí parámi tero uni kandí piyimi ñu ñande miraró, “Kandeke raño.” Yinií kandí rañoní meté taró.

⁶ Nñunde tinií Farisi unindo ya rotoro Herot koro topé-topémboya‡ epe mito-mito tero Yesu urowero kheyó seḡañḡurí.

Yesuko se khumo uni qambu yorini meté tanḡurí (Luk 6:17-19)

⁷ Asa Yesu koya iño-iño rewero uniyómboya§ Galili Sono Towoko ñuno uḡḡurí. Uyi unipare qambu parámi Galili nonḡo, Judia nonḡo ñundo howañḡurí.

⁸ Nñuya unipare Yerusalem yendé monḡo, Itumea mira koḡḡo, mira Jotan Sono karóḡo andusinango, yendé irisa Tair koya Saiton** nonḡo ñu, soso Yesuko kho taró ñuro piña mandeyó iñoro Yesu qenewero uyareḡḡurí.

‡ **3:6:** “*Herot*,” owí kako “Antipas,” ñundo Galili mira sopo yereró. § **3:7:** “*iño-iño rewero uni*” ñundo Yesu koya uyaro iño-iño rondaqe yunoyaró. ** **3:8:** “Tair koya Saiton” ñuko **kape unindoro** yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémo ñuno yorariyó.

9-10 Uyari Yesuko se khumo uni qambu ηuno ronḡaru yiriní meté tiqo, se khumo uni qambu Yesu pekáḡowero epe pito-pito taḡurí. Nunde ηuroko Yesuko iḡo-iḡo rewero uniyó ḡande yimiraró, “Waḡgo tomó ta ka ronḡaruwoyika kondé pito nerewaḡgo tiníqo, waḡgowore toḡewano, peka,” yaró.

11 Kowe yuqa pusúmbo†† Yesu qeneroqo nokono umburo ḡande nekoyaḡurí, “Keko Anutu koro Naḡuní,” yaḡurí.

12 Quko ḡande yiyo yaró, “Nenemboro ma yewero,” yaró.

*Yesuko asá yerewí uni 12 rokó yereró
(Matyu 10:1-4; Luk 6:12-16)*

13 Asa Yesuko mira purímo oro iḡo-iḡo rewero uni‡‡ kumi neko yiriní ḡuya oḡurí.

14-15 Oro iḡo-iḡo rewero uniyó khe saḡiyoro irisa rokó yerero owé ka “asá yerewí uni” re yunaró. Nunde rokó yiriní eneya taḡímo yowaḡgo, ye iḡaró, ko miti yesowowero, Anutu wimbímo yuqa piyimi yohowewero quro asá yereró.

16 Asa uni khe saḡiyoro irisa rokó yereró ηuro owéye muko ḡandiro: Saimon (asa Yesuko owé kaḡuya Pita yaró).

17 Kowe Sepeti naḡuní irisa ηu Jems, Jon (asa Yesuko owéyari kaḡuya Boanerikes yaró. Owé

†† 3:11: “*yuqa pusú*” ḡuko *sambo simó* ḡunde qembe, quko Anutu koro saḡirí tero unipare rowore yereyoteḡgo. ‡‡ 3:13: “*iḡo-iḡo rewero uni*” ḡundo Yesu koya uyaro iḡo-iḡo rondaqe yunoyaró.

ɲu murí muko ɲandiro: Kusiroko ɲuri Tete ɲundiro.)

¹⁸ Kowe Andru, Filip, Bartolomeyu, Matyu, Tomas, Jems Alipeus nanɲuní, Tatius, Saimon, ɲuko Selot koro wini ka,§§

¹⁹ Jutas Isikariot. Uni weɲa ɲundo imemoɲgo Yesu re uni piyimi kandeyemo rotoweya.

Yuqa piyimi kato Yesu wimbu inotepe ma kini? (Matyu 12:24-32; Luk 11:14-23; 12:10)

²⁰ Asa Yesuko ya kano oró. Oní unipare qambu kopoyi Yesu koya iɲo-iɲo rewero uniyómboya*** o newero mepémo kini taɲguri.

²¹ ɲu naruko ɲuno unipareto ɲande yaɲguri, “Yesuko kape-kape hamó teyote, peka.” ɲunde yi eneɲo suwisawiyómbo iɲoro o soso taró ɲuro iɲoro, sopoya towato, yero iɲoro uyareɲguri.

²² Kowe hutuɲo mande ɲuro iɲo-iɲo unindo††† Yerusalem roto uro ɲande yaɲguri, “Belisipuluko‡‡‡ Yesu sopoyote,” yero “Yuqa piyimimborο§§§ uni kembéyemborο wimbímo yuqa piyimi uni quroko yote ɲu yohowiní toɲeyotenɲgo,” ɲunde yaɲguri.

§§ 3:18: “Selot koro wini” ɲuko saɲgiri uni. Enendo **Rom** unindoya kuma teyaɲguri, dokoro Rom koro wiri yerete uni parámimbo ene sopo yerewero quro piyimiɲaɲguri. *** 3:20:

“**iɲo-iɲo rewero uni**” ɲundo Yesu koya uyaro iɲo-iɲo rondage yunoyaró. ††† 3:22: “**hutuɲo mande ɲuro iɲo-iɲo uni**”

ɲundo Anutu koro mande ɲu unipare rondage yunoyaɲguri. ‡‡‡ 3:22: “**Belisipulu**” ɲuko Monimbu naɲge, owí kako “Satan”.

§§§ 3:22: “**yuqa piyimi**” ɲuko **sambo simó** ɲunde qembe, quko Anutu koro saɲgiri tero unipare rowore yereyotenɲgo.

²³ Asa Yesuko unipare kopo yerero tapara mande* rondage yunoro nande yaró, “Monimbuko enejo topé-topé yohowewero rukusuwote.

²⁴ Wiri yerete unindoro mira qu kato usoworo uni soso wini irisa tero kuma tewango tiníqo, mira nuko piyo teweya.

²⁵ Ko sowe-sowe ka epe uto-uto teyotengo tiníqo, sowe-sowe nu usoworo piyo teweya.

²⁶ Ko Monimbu koya topé-topémboya epe uto-uto teyotengo tiníqo, Monimbu nu kini teweya.

²⁷ Uni kato uni kondémboro† situwiyó siyowero yayómo kinaŋge kama oweya. Kini. Koretero uni nuko uni kondé nu khe kandí kusiyoro imemongo situwiyó soso siyoweya.

²⁸ Nondo hamó yimiroteno. Unipareto quhurí parámi teyotengo, ko Anutu yesarányotengo. Anutuko quhurí nu soso meté se rotoweya.

²⁹ Quko unipare kato Anutu koro Yuqa Surumí nu yesarányiqo, Anutuko quhurí nu kama re rotoweya. Suki-suki quhurí nu korowoyoweya.”

³⁰ Nunde yaró, dokoro uni kumimbo yeyangurí, “Yuqa pusúmbo Yesu sopoyote,” yangurí.

*Yesu koro nimí-topé horé nu dani?
(Matyu 12:46-50; Luk 8:19-21)*

³¹ Asa Yesu koro nimímboya kone-topémboya yano mahero mirako kaŋero mande ri Yesuko oró.

* **3:23:** “*tapara mande*” nuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande nunde qu yero oka witú yereró. † **3:27:**

³² Oní unipare qambu Yesu wuririyoro kunditaṅguri ṅundo ṅande miraṅguri, “Qeno, náṅge, kone-topoke, kaṅero ke kiyowero yeteṅgo amu,” yaṅguri.

³³ Quko mande topé ṅande yaró, “Dani náme, one-topone ka?” yaró.

³⁴ Yero unipare wuririyoro kunditaṅguri mu yiyoro ṅande yimiraró, “Qeni, ṅano unipare yoteṅgo ṅando ta neneṅo náme, one-topone.

³⁵ Dokoro unipareto Anutu koro iṅo-iṅoyó howeyoteṅgo ṅuko neneṅo náme, one-topone horé.”

4

Uni kato wit musiyó khono kuriyaró ṅuro tapara mande qu
(Matyu 13:1-23; Luk 8:4-15)

¹ Asa pitu ko Galili Sono Towo tapémo ṅuno mande rondage yunaró. ṅunde tiní unipare qambu parámi horé wuririyoyi waṅgo tomó ta quroko uro sono saṅano kunditero mande yimiraró. Yimironí unipare qambu ṅu sono towo tapémo kaṅaṅguri.

² ṅuno kaṅeyuri tapara mande* qambu yimitoyoro ṅande yaró,

³ “Iṅoyi, naru kano uni kato o yuwoyó khono se kuriyaró.

⁴ Kuriyoní kumi kheko umbuyi númbo mahero nemukaṅguri.

* **4:2:** “*tapara mande*” ṅuko sowo mande naṅge. Yesuko sowo mande ṅunde qu yero oka witú yereró.

⁵ Kumi noko wondo seqemo yote njuno umburó, ko waka ta tonjí ranjoro wotanjurí, dokoro noko parámi moré kini.

⁶ Quko hurí meté kama uró. Njunde njuroko wotiḡo, kosa kondé qeniní asáqe khumanjurí.

⁷ Kumi kakari keweroko umburo wotanjurí, ko kakari muko noko kiruwó wosoro kosa saki riní enḡé kama tanjurí.

⁸ Kumi noko meté muno umburo wotero parámi tanjurí, ko kumi enḡé 30 tero, kumi enḡé 60 tero, kumi 100 njunde tanjurí.

⁹ “Uni ka kusumbí moré tiníḡo, mande ḡa injoní.”

¹⁰ Tukúko, unipare qambu ḡu roto tonjiḡo, injo-injo rewero uni[†] khe sanjiyoro irisa njuya injo-injo rewero uni kumimboya tapara mande njuro inji tondaḡewero guro oseseyanjurí.

¹¹ Oseseyiḡo, mande topé ḡande yaró, “Komoko, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó[‡] njuro mande njuko mande tapuḡowí mu. § Itaka yepa nanḡe mande ḡu tunomo rondaqe yunoyoteno, guko uni kinanḡe koro tapara mande yimiroteno.

¹² Nundiro Anutu koro mande ḡa hamó tunoḡeweya:

“ ‘Qeneyowanḡo, guko injondutuye kama hiyóqini,

[†] 4:10: “*injo-injo rewero uni*” njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró. [‡] 4:11: “*Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo*” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunḡoyómo yowanḡo. § 4:11: “*mande tapuḡowí*” njunde guko injo-injo ka Anutuko komo tapuḡoro itaka nanḡe wisiyo yunoyote.

Injowanngo, quko kama injoyi tondanini,
 Yate quhuri monngo rohoréngo mahi quhuriye se
 rotowano koro.’ ”

¹³ Yero nande yaró, “Tapara mande na kama injoyi tondanete tiniqo, tapara mande soso kama injoyi tondaneweya.

¹⁴ Tapara mande nuro murí muko nandiro: o yuwoyó kuriyaró muko Anutu koro mande nu nanje.

¹⁵ O yuwoyó kheko umbungurí nuko nandiro: unipareto mande injoyiqo, waka ta Monimbuko mahero mande nu newondeyemo se ta yere rotoyote.

¹⁶ O yuwoyó noko wondo seqemo yote nuno umbungurí nuko nandiro: unipareto mande injoro nuro ninngu-ninngu teyotenngo.

¹⁷ Quko hurí noko quroko uyote nunde kini. Asa ko quhuri korowoyotenngope ma unindo nu mande nuro o piyimi te yunoyotenngo quno nuno waka ta rotoyotenngo.

¹⁸ O yuwoyó kakari keweroko umbungurí nuko nandiro: unipareto mande nu injotenngo.

¹⁹ Quko naru kano noko koro o quro inanjawí teyote, ko mone parámi siyowero nuro murí koya o meyowo siyowero murí nuko kanájoyote. O enesó nundo Anutu koro mande nu wehenoní engé moré kini.

²⁰ O yuwoyó noko meté muno umbungurí nuko nandiro: unipareto mande injoro kondé towoyotenngo, ko kumi engé 30 tero, kumi engé 60 tero, kumi engé 100 nunde teyotenngo.”

Hiyómbe re tunomo rewerope ma kini?
(Luk 8:16-18)

²¹ Nunde yero Yesuko iño-iño rewero uniyó ñande osese yereró, “Unindo hiyó rero kondó kusunoyómo tapuñowañgope ma ya kusunoyómo rewañgo, peka? Kini, ya quroko pikowañgo.

²² Dokoro o tapuñowí ñu soso tunomo reweya. Ko o pokamowí ñu soso wisiyoweya.

²³ Ye soso iño-iño ye moré tiníqo, mande ña inji.”

²⁴ Nunde yero ñande yaró, “Ye kondé iño ya howi qembe. Ye date unipare o te yunoyotengo ñuro rokóño ñuwore nañge Anutuko meté te yunoweya. Te yunoro kañuya sañanimo te yunoweya.

²⁵ Uni ka o kumi towote tiníqo, Anutuko o kumi kañuya sañanimo rero inoweya. Ko uni oyó moré kini ñuko, Anutuko o tomó ta qu towoyote ñu siyoní kini teweya.”

Musiyó wotewero quro tapara mande ka yaró

²⁶ Kowe ñande yaró, “Asa, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó** ñuko ñandiro nañge. Uni kato wit musiyó nokono rimiró.

²⁷ Suwonope ma kosano uni ñu eteyonímbe ma otoqoyoní, o yuwoyó ñu woteyara. Quko uni ñundo o yuwoyó woteyara ñuro murí kama iñaró.

²⁸ Nokopo nañge tiní toní rañoroqota wotero, yate suwómo ñuno tañgurí raró.

** 4:26: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ñuno iñondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowañgo.

29 Asa naru kini tiníqo, tanğurí mando tini waka ta uni ñundo enğé toño siyaró.” ††

*Musiyó tomó ta ka ñuro tapara mande ka yaró
(Matyu 13:31-32; Luk 13:18-19)*

30 Kowe ñande yaró, “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó‡‡ ñuro date yewe? Ñuro do tapara mande§§ ka yewe?

31 Asa ñuko mastet koro musiyó*** ñunde qembe. Musiyó ñuko tomó ta horé, musiyó kumi nokono rimiwero qu ñu taka yereyote.

32 Quko mastet rimiyoqo, kunzi qembe parámi wotero kambiní parámi reweya. Ñundiro riní nú meté yoñoyómo paseye rewango.”

33 Asa Yesuko unipare meté iní tondañewero quro wimbuye qene rondañero tapara mande ñunde qu nañge rondaqe yunoyara.

34 Tapara mande nañge yimitoyaró. Yimironí unipare toñiqo, tapara mande ñuro murí ñu injo-injo rewero uniyó††† nañge yunoyaró.

*Yesuko yini matú parámi imağaró
(Matyu 13:34-35)*

†† 4:29: “wit” ñuko komó ka, unindo tanğurí siyoro rumuniñoyi plaua tini plaua, sono, yis soso rohoréñoro bret qayotenggo.

‡‡ 4:30: “**Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo**” ñuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowango.

§§ 4:30: “**tapara mande**” ñuko sowo mande nañge. Yesuko sowo mande ñunde qu yero oka witú yereró. *** 4:31:

“mastet” ñuro musiyó ñuko tambi koro musiyó ñunde qembe.

††† 4:34: “**injo-injo rewero uni**” ñundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró.

35 Asa ηu naruko ηuno mande yeyate suwo tiníqo, Yesuko ino-ino rewero uniyó^{†††} ηande yimiraró, “Nore sono towo karóηoro andusina uyato.”

36 Nunde yini Yesu rero unipare qambu yorotoro wanğowore uyareηguri. Uyarıqo, uni kumimbo wanğo kumiwore eneya uyareηguri.

37 Uyarı yate-yate matú parámi horé arero sono howini sono wanğo quroko uro rambaruru yerewero taró. §§§

38 Yesuko wanğo koro kundósina kemba tutu sanano eteyaró. Asa okokoworo ηande yanğuri, “Awa, matú ηando rowore nerewero tete. Noreηo date inote?” yanğuri.

39 Nunde yiqo, Yesuko otoqoro matú ηuya sono ηuya ηande qene yaró, “Roto, imaqiri!” yini matú kini tini sono towo ηuya imağaró.

40 Imaqini ηande osese yereró, “Dokoro sasaro tetenğo? Ye neneηo wimbunemboro watı kama inotenğo ηu!”

41 Yini sasaro parámi tero epe mito-mito tanğuri, “Nu dani? Enendo yiniqo, matú koya sono towo koya mandı howero imağetiri!” yanğuri.

5

Yesuko yuqa qambu uni quroko yohowini

††† 4:35: “*ino-ino rewero uni*” ηundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró. §§§ 4:37: “Galili Sono Towo” ηuko parámi ta. Tapésinanğo anduwore qenewero mepémo kini, kapiyamo. Piruyó muko kilomita 20, ko papareyó muko kilomita 9.

tonɛɛguri
(*Matyu 8:28-34; Luk 8:26-39*)

¹ Asa Yesu koya uniyómboya uyareyate Galili Sono Towo tapémo mira ka owí Gerasa ɛuno uyarengurí.

² Uyaro waŋgo rotoro mahiqo, uni ka yuqa pusú* quroko yaró ɛundo uni tapu† yendé moŋgo eneno maheró.

³ Uni ɛu uni tapu yendémo ɛuno yotoro o saŋgirí teyara. Teyoní ya yendé unindo utó kondéwore kusiyowero mepémo kini.

⁴ Naru rokóŋo khe kandí kondé kusiyoyiqo, utó ɛu romboɛeyara. ɛunde ɛuro yendé unindo uni ɛu ri imaɛewero mepémo kini.

⁵ Naru rokóŋo, kosa suwo uni tapu yendémo ɛuno yotoro mira purí suruŋono neko kiwero eneɛombo wondo siyoro kowí uroní piyo teyara.

⁶ Asa Yesu kapiya moŋgo qenero kɛɛŋgeŋo mahero potoruku taró.

⁷⁻⁸ Tiní Yesuko ɛande yaró, “Yuqa pusú, ke uni ɛa roto toɛe!” yaró. ɛunde yini mande parámi ɛande yaró, “Yesu, Anutu Koreko Horé yote ɛuro Naɛuní, ke do nereweya? Ke Anutu owímo mande ɛande kondé yeka, keto kama rambaruru nereweya!” yaró.

⁹ Yini ɛande miraró, “Owéŋge neko.”

* **5:2:** “*yuqa pusú*” ɛuko *sambo simó* ɛunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyoteŋgo. † **5:2:** “uni tapu” ɛuko wondo yayó naŋge. Juda unindo uni kɛumaró ɛu rero wondo yayó huwósina rotoyango. Asa ko uni ɛundo wondo yayómboro maŋgó ɛuno meté eteyaró.

Yini mande topé ñande yaró, “No owéne Lekiyon, dokoro nore qambu quroko ñano yoteto,” yaró.

¹⁰ Yero osese kondé taró, “Ke nore mira ña nonjo ma nore ranowero,” yaró.

¹¹ Nju naruko ñuno purí kutaqemo sañano po qambu o neyanğurí.

¹² Asa yuqa piyimi ñundo ñande oseseyanğurí, “Asá nereka nore po quroyemo uwato,” yanğurí.

¹³ Njunde yiqa, Yesuko “Meté,” yini yuqa pusú ñu uni rotoro po quroyemo unğurí. Uyiqa, po 2,000 ñunde qundo purí titiní moñgo khenğero Sono Towo quroko uro khumanğurí.

¹⁴ Khumoyiqa, po sopo-sopo unindo qenero sore toñero unipare yendé parámimo ñuya mira soso ñuno yimiroyi qenewero mahenğurí.

¹⁵ Mahero Yesuko mahi uni yuqa piyimi qambu komo quroko yorañgo qu ñundo tuwi kowí punuworo injo-injoyó hiyóqini kunditeyaró. Kunditeyoní unipare qene sasaro parámi tanğurí.

¹⁶ Pitu ko po sopo-sopoko o soso tunoqaró ñuro yimiranğurí.

¹⁷ Yimiroyi inoro Yesu kondé miranğurí, ko miraye ñu rotoro meyowomo toñeweya, yanğurí.

¹⁸ Njunde miroyi Yesuko wañgo tomó ta quno uníqa, uni yuqa piyimi komo quroko yorañgo ñundo Yesu koya toñewero koro kondé oseseyaró.

¹⁹ Yini mande topé ñande yaró, “Kini, keto yano uya suwisawike yiyoro Uni Parámimbo o

soso te kunoro sikínge te kunote njuro yimito qembe.”

²⁰ Njunde yiniqo, uni njuro roto tojero Dekapolis mirako[‡] njuno Yesuko o soso te inaró njuro unipare yesoworo yimironí injondata parámi tanjurí.

Yesuko pare parámi kaya, pare keta kaya yorini meté tariyó

(Matyu 9:18-26; Luk 8:40-56)

²¹ Yesuko mira njuro rotoro pitu ko wanjowore Sono Towo sanjawore uyaró. Andusina tapémo uyaro wanjo rotoro nokono arini unipare qambu parámi eneno kopanjurí.

²² Kopoyi uni ka, owí muko Jairus, Juda koro huru-huru ya[§] sopoyara qundo mahero Yesu genero khímo rokarano umburo

²³ newondí surumímboro njande yaró, “Nambone khumowero tete. Keto njuno uyareya kandekepo reka meté yoní,” yaró.

²⁴ Yini uyaririyó.

Uyariri unipare qambu mahero kutaqe-kutaqe wuriri yerejgurí.

²⁵ Njuno se khumo pare parámi ka yaró. Pare njuro kumima naru 12 njunde rotoro naru rokono kombo khumo tero sitú ranoyara.

[‡] 5:20: “Dekapolis mira” njuro **kape unindoya** Juda uniparetoya mirako njuno kunditeyanjurí, ko **Herot** koro nanjuni Filipko sopo yereró. Owé muri muko njandiro: Yendé Parámi mu Kande Irisa. [§] 5:22: “**huru-huru ya**” njuro Juda uniparetoro ya parámi mu. **Sapat naruko** njuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí.

²⁶ Dota qambu nunde osese yerero marasin qambu reyara. Quko se khumoyó ñu kama kini tero parámi taró. Kowe marasin kimowero quro situwiyó soso kini taró.

²⁷⁻²⁸ Asa Yesu koro inoro mahero ñande ye inaró, “Tuwiyó pekáñoweka pitu ko meté tewano.” Nunde yero inoro unipare qambu quwore huwósina mahero tuwiyó piru ñu pekáñaró.

²⁹ Pekáñoní ñu naruko nanje se khumo piyimi ñu kini tiní kowí meté tiní, “Esona, meté teteno,” ye inaró.

³⁰ Ñu naruko nanje Yesuko yero inaró, “Wimbu ka norotote,” ye inoro rohoréjoro unipare ñande osese yereró, “Danimbo tuwine pekáñote?” yero yaró.

³¹ Nunde yini ino-ino rewero uniyómbo** mande topé ñande yañgurí, “Do ka yete? Qeno, unipareto kutaqe-kutaqe koporo qambu horé peká keretenjo,” yañgurí.

³² Quko “Danimbo peká nerete?” ye inoro tonjete yiyoro wuririyaró.

³³ Asa pare ñu meté tero inoro sasaro tero yukuworo khímo umbu ranjoro mande hamó soso ñu ye miraró.

³⁴ Mironí ñande yaró, “Nambone, kenjo inondutukepo†† koriní meté tete. Imemonjo tonjeka se khumo ñu kini temukoweya,” yaró.

** **5:31: “ino-ino rewero uni”** ñundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaje yunoyaró. †† **5:34: “inondutu”** ñuko ñandiro, asa unipareto ñande kondé ye inoyotenjo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

³⁵ Njunde yeyoníqo, uni kato mahero sopo-sopo uni nju njande miraró, “Namboke khuma. Rondage-rondage uni nju rotoka guhurí watí ma inowero.”

³⁶ Njunde yi Yesuko injoro Jairus njande miraró, “Ma sorewero, injondutu hamó qu nanje te,” yaró.

³⁷ Yeroqo unipare soso howewero quro soré yerero Jairus, Pita, Jems, koneyó Jon yorero

³⁸ sopo-sopo unindoro yano uyarengurí. Njuno unipare qambu tendo mukuru tanjurí.

³⁹ Njunde tiqo, yano oro njande yimiraró, “Dokoro njandiro tendoyotenjo? Simó nju kama khuma. Eteyote,” yaró.

⁴⁰ Njunde yini injoro yomanjurí.

Yomoyi Yesuko ya nonjo yohowero pare khumaró njuro iwí-nimímboya uni Yesu koya uyarengurí njuya yorero yakutímo onjurí.

⁴¹ Njuno oro pare khumaró nju kandí toworo njande miraró, “Talita kum,” yaró. (Mande nju murí muko njandiro: “Pare ta otoqo, yeteno.”)

⁴² Njunde yini waka ta pare nju otoqoro uyare mahe taró. Dokoro pare nju tomó ta horé kini, ene kumima naruyó khe sanjoro irisa njunde qundo taró. Asa unipare soso njuno injondutuye enesó-enesó tanjurí.

⁴³ Quko Yesuko mande kondé ka njande yimiraró, “Naro ma yewero.” Njunde yero njande yaró, “O inorika nini,” yaró.

*Nasaret unipareto Yesu koro piyimiŋaŋguri
(Matyu 13:53-58; Luk 4:16-30)*

¹ Asa Yesu koya iŋo-iŋo rewero uniyómboya* ñu nonŋo toŋero eneŋo yendémo uyareŋguri.

² Sapat naruko† ñuno huru-huru yano oro mande rondaŋe yunaró. Ñuno huru-huru yano oro mande rondaŋe yunaró.

Yunoní kondé yukuworo ñande yaŋguri, “Ñu date tero iŋote? Dani kato iŋo-iŋo ñu inaró? O wimbí moré ñu date teyote?” yaŋguri.

³ Ñunde yero ñande yaŋguri, “Uni ñuko kewá koro o murí-murí ñu towoyara naŋge. Ñuko Maria naŋuní, ko Jems, Joses, Jutas, Saimon koro paye, ko siwo-kuwí ñano yoteŋgo, hamómbe?” Ñundiro yero owí ri umbuní eneŋo piyimiŋaŋguri.

⁴ Ñunde yiŋo, Yesu mande topé ñande yaró, “Yendé soso quno ñuno unipareto ye-ye uni ka‡ ará te inoyoteŋgo. Quko eneŋo mirayómo, yayó horémoko ará kama te inoyoteŋgo,” yaró.

⁵ Ñunde ñuro Yesuko mira ñuno o wimbí moré ka tewero mepémo kini. O tomó ta-ta naŋge taró. Asa, se kĥumo uni kumi saŋayemo kandí riní meté taŋguri.

⁶ Kowe uniparetoro iŋondutuye piyimi ñuro iŋondata parámi taró.

* **6:1: “iŋo-iŋo rewero uni”** ñundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaŋe yunoyaró. † **6:2: “Sapat naru”** ñuko sonda naru weŋa ñu. Ñu naruko ñuno Juda unipareto **huru-huru yayemo** huruworu Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyaŋguri. ‡ **6:4: “ye-ye uni”** ñuko Anutuko mandí yunoní unipare yaŋguri.

Yesuko ino-ino rewero uni 12 nu kho yunoro asá yereró

(Matyu 10:5-15; Luk 9:1-6)

Asa imemonjo yate yendé kumi kutaqewore njuno uyaro mande rondaqe yunoyaró.

⁷ Nju naruko njuno ino-ino rewero uniyó 12 nu§ neko yerero irisa-irisa yoreró asá yereró. Njunde tero yuqa pusú** yohowewero quro wimbu kondé yunaró.

⁸⁻⁹ Asá yerero mande kondé njande yimiraró, “Ye uyari qembe, guko yejo o qoyembo, pungeye, wondo musiyó kumi ma siyowero. Usú ka, khe punu-punu ko kowe punu-punu kanata njunde nanje siyoyi qembe.

¹⁰ Yendé kano oro koretero ya kano owanjo tiníqo, ya njuno nanje eteyuri qembe.

¹¹ Ko yendé kano unipareto mandeye injoro ninju-ninju kama tiqo, yorotoro yendé sumeyoro njuno noko murutómi kheyemo nu siyoyi umbuweya. Rokó njunde tiqo, unipare njundo njande qene injowanjo, ‘Anutuko noreya sangirí tete,’ ye injowanjo,” yaró.

¹² Yiní tonjero yendé kano-kano mande njande yesowo yimiranjurí, “Ye quhuríyembo newonde surumí teya quhurí nu se roti.”

¹³ Njunde yimitoro yuqa piyimi qambu†† uni quro konjo yohowi tonji, kiruwó sonoyó se

§ 6:7: “*ino-ino rewero uni*” njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró. ** 6:7: “*yuqa pusú*” njuko *sambo simó* njunde qembe, guko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotenjo. †† 6:13: “*yuqa piyimi*” njuko *sambo simó* njunde qembe, guko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotenjo.

khumo uni qambu kembayemo hausuwoyi meté taṅgurí.

*Herotko Jon uroní khumaró
(Matyu 14:1-12; Luk 3:19-20; 9:7-9)*

¹⁴ Asa ṅu naruko ṅuno wiri yerete uni ka, owí muko Herot,^{‡‡} ṅundo Yesu koro piṅayó injaró. Uni kumimbo Yesu ṅuro ṅande miraṅgurí, “Jon, sono re-re uni ṅundo uni tapu koṅgo pitu ko otoqaró. ṅu murí ṅuro wimbu ka enewore kho teyote,” yaṅgurí.

¹⁵ Kumimbo ṅande miraṅgurí, “Uni ṅuko Elaija^{§§} naṅge,” yaṅgurí.

Ko kumimbo ṅande miraṅgurí, “Uni ṅuko ye-ye uni komo yoraṅgo ṅunde qembe,” yaṅgurí.

¹⁶ Herotko mande soso ṅu inoro ṅande ronaṅaró, “Uni ṅuko Jon naṅge, uni urowe khumaró qu ṅundo pitu ko yote,” yaró.

¹⁷⁻¹⁸ ṅunde yaró, dokoro komo Herot koya Herotias koya epe re-re tariyó. Quko Herotias ṅuko Herot koro payó Filip ṅuro parí. ṅunde ṅuroko Jonko Herot ṅande mito yaró, “Keto pare ṅu raró ṅundo hutuṅo mande wendaqeyote.”

^{‡‡} **6:14:** “*Herot*,” owí kako “Antipas,” ṅundo Galili mira sopo yereró, quko enendo **Rom** koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi ṅundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwímbo Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisiyaró. ^{§§} **6:15:** “*Elaija*” ṅuko Anutu koro **ye-ye uni** komo qu ka, komo suki kama khumoní Anutuko kina rini samboko oró (2 Wiri yerete Uni 2:11 weyo qembe). Malakai 4:5-6 ṅande yete, ko Elaija pitu ko mahero o ka ronṅaruwoníkata Anutuko unipare soso ronda yereweya.

Ñunde mironí uni parámi ñundo Jon rero kusi-kusi yano rotaró.

¹⁹ Asa pare ñu, owí muko Herotias, Jon ñuro sangirí taró, quko urowero kheyó moré kini.

²⁰ Dokoro kamímbo Jon ñuro sasaro tero ñande ye injaró, ko uni ñuko uni ronenenowí, uni meté horé qu ka. Ñunde ye inoro Jon soporo naru rokónoro mandí inoro inondata teyara, quko inowero quro meténoyara.

²¹ Yate-yate Herotiasko Jon urowero naruyó sopoyara. Sopoyoní naru kano Herotko naru nimímbo pisiyaró ñuro o ne-ne taró. O ne-ne naruko ñuno Herot koro kho uni pará-parámboya kuma unindoro uni kembémboya*** Galili koro uni pará-parámboya mahengurí.

²² Soso mahero o niqo, Herotias nambuní ñuno uyaro qunoraró.

Qunoroní Herot koya topé-topémboya qenero niñgu-niñgu parámi tero ñande miraró, “Quno ñuro kimoyómbe tomó tape kunowanope ma parámimbe kunowano. Kimoyó date?”

²³ Mande kondé yeteno. Nondo mira parámi karo simburí. Keto kira niriqo, mira rondañero topé kunowano,” yaró.

²⁴ Ñunde yini pare keta ñundo roto toñero nimí ñande oseseyaró, “Ná, qunoroteno ñuro kimoyó date yewano?”

*** **6:21:** “kuma unindoro uni kembé” ñunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. **Rom** koro wiri yerete uni parámi ñundo Judia mira ñuya wiri yereró. Asa ko eneño kuma uniyómbo Yerusalem ñuno kunditero unipare sopo yereyanurí.

Yini mande topé ñande yaró, “Meté ñande kirayo. Jon, sono re-re uní ñuro puñí toñoya kembé re mahe kunoní qeneweya kirayo,” yaró.

²⁵ Yini rohoréñoro khengeño uyaro wiri yerete uní ñande miraró, “Itaka nanje Jon, sono re-re uní ñuro puñí toñoya kembé kondómo re mahe nuno,” yaró.

²⁶ Nunde yini Herotko newonde surumí parámi taró, guko uní o kopo nangurí ñuro toñeyemo mandé kondé kusiyoro rotowero mepémo kini.

²⁷ Nunde ñuro kuma uní ka ñande miraró, “Uya Jon puñí toñoya kembé re mahe,” yini kusi-kusi yano uro puñí toñoro

²⁸ kembé kondómo re mahero pare keta ñu inoní re uyare nimí inaró.

²⁹ Kowe Jon koro iño-iño rewero uniyó ñundo o tunoqaró ñuro iñoro mahero ukúño rero tapuñangurí. Sowo mande ñunde nanje.

*Yesuko uní 5,000 o qoyembo yunaró
(Matyu 14:13-21; Luk 9:10-17; Jon 6:1-13)*

³⁰ Asa asá yerewí uní ñundo^{†††} khoye ti kini tiní mahengurí. Mahero Yesu koya koporo o soso tañgurí ko mande soso rondaqe yunañgurí ñuro piñayó mirañgurí.

³¹ Nju naruko ñuno unipare qambu naru rokóño uyare mahe wuriri yerengurí. Nunde tiqo, Yesu koya uní ñuya o newero mepémo kini tañgurí. Nunde ñuroko uniyó ñande yimiraró, “Noremata uyareya mira uní kinimo ñuno imaqato,” yaró.

††† **6:30:** Uní ñu Yesuko yorero asá yirini yendéne-yendéne kho tañgurí. (Mak 6:7-13 weyo qembe.)

³² Njunde yero mira uni kinimo uyarewero waŋgowore toŋeŋgurí.

³³ Toŋiqo, unipare yendé kutaqemo qu yiyo iŋoro koporo khewore mira ŋuno kheŋgeŋo uyaro taka yereŋgurí.

³⁴ Tukú Yesuko waŋgo rotoro mahero unipare qambu ŋu yiyaró. Yiyoro ŋande ye iŋaró, “Unipare ŋu sipsip qembe mu sopo-sopoye moré kini teteŋgo.” ††† Njunde yero iŋoro sikiye te yunoro mande qambu rondaqe yunaró.

³⁵ Yate suwo tiniqo, iŋo-iŋo rewero uniyómbo§§§ Yesu ŋande miranŋgurí, “Nore mira uni kinimo yorato suwo tete.

³⁶ Unipare ŋa asá yereka meté yendéne-yendéne o qoyemboro kimowero toŋi.”

³⁷ Njunde yiŋo, ŋande yimiraró, “Yendo o qoyemboro yunoyi.”

Yini ŋande yaŋgurí, “Unipare qambu ŋu o qoyemboro kimoyó parámi naŋge, denarius 200 peka! Nore mepémo kini,” yaŋgurí.

³⁸ Yi mande topé ŋande yaró, “Uya bret date yote ye qeni.”

Yini uro qenero rohoréŋoro ŋande miranŋgurí, “Bret kandeka ko sono qare irisa ŋunde yotiri,” yaŋgurí.

³⁹ Njunde yiŋo, ŋande yimiraró, “Unipare soso yika huru-huru enesó-enesó koporo komó saŋano kunditi,” yaró.

††† **6:34:** Mandímboro murí ŋuro Qambuye 27:17 koya Esekiel 34:5 weyo qembe. §§§ **6:35:** “*iŋo-iŋo rewero uni*” ŋundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyaró.

⁴⁰ Huru-huru nuko unipare kumi 100 ko kumi 50 nunde ronda yere yoroti kunditanğurí.

⁴¹ Kunditiğo, Yesuko bret koya sono qare nı siyoro samboko toņetero o qoyemboro nuro Anutu yuņgunanğaró. Nunde tero bret rondağero, sono qare rondağero, iņo-iņo rewero uniyó yunoní se unipare yunanğurí.

⁴² Se yunoyí ni qahuye tinditaró.

⁴³ Ni kini tiní bret sombé-sombé nıya sono qare sombé-sombé nı se toņgo kome puņge tomó ta-ta khe sanğyoro irisa nunde siriyanğurí.

⁴⁴ Asa nı naruko nuno uni 5,000 nundiro o nanğurí.*

*Yesuko sono sanğano khete uyaró
(Matyu 14:22-23; Jon 6:16-21)*

⁴⁵ Asa waka ta Yesuko iņo-iņo rewero uniyó† yimironí waņğowore sono towo andusina Betisaita yendémo uyari unipare qambu nı “Ye toņi,” yimiraró.

⁴⁶ Nunde yimitoro yorotoro enemata purímo oro hariri teyaró.

⁴⁷ Teyoní suwo tiníğo, iņo-iņo rewero uniyó nundo waņğowore sono towo karóğoro keweroko nanğe yuri Yesu enemata nokono yaró.‡

⁴⁸ Yate-yate suwo keweroko horé sono towoko matú parámi mahero waņgo nı kikiņoní

* **6:44:** Asa urumuni nuro qambuye muko 5,000, nundiro nanğe uni, pare, simóye soso nuro qambuye muko parámi horé, 20,000 peka. † **6:45:** “*iņo-iņo rewero uni*” nundo Yesu koya uyaro iņo-iņo rondağe yunoyaró. ‡ **6:47:** “Galili Sono Towo” nuko parámi ta. Tapésinaņgo anduwore qenewero mepémo kini, kapiyamo. Piruyó muko kilomita 20, ko papareyó muko kilomita 9.

tesaŋgapo sono kiriyoro uyarewero rukusuwaŋgurí. Saraŋowero teyoní Yesu sono towo saŋawore khete-khete maheró. Mahero, waŋgo takawero, ye iŋaró.

⁴⁹ Quko sono saŋano khetiníqo, qenero ŋande ye iŋaŋgurí, “Ŋu kapo ka,” ye iŋoro kiweyaŋgurí.

⁵⁰ Dokoro uni soso ŋundo qenero sasaro parámi taŋgurí.

Quko waka ta enendo neko yerero ŋande yaró, “Newondeye kondé yoní. Ma sorewero. Ŋako no.”

⁵¹ Ŋunde yero waŋgo saŋano oní, matú parámi ŋu imaŋaró. Imaŋiní newondeye uraró.

⁵² Dokoro, komo enendo unipare qambu o qoyembo yunaró ŋuro muri kama iŋoyi tondaŋiní newondeye kusiyaró.

Yesuko se khumo uni qambu Genesaret ŋuno yoriní meté taŋgurí (Matyu 14:34-36)

⁵³ Asa Galili Sono Towo ŋu karóŋoro tapémo, mira Genesaret ŋuno, waŋgo kusiyangurí.

⁵⁴ Uyaro waŋgo rotoro mahi unipareto Yesu gene iŋaŋgurí.

⁵⁵ Ŋunde tero mira soso ŋuno kheŋgeŋo uyare mahengurí. Yesu yendé kano yote, yi iŋoroqo se khumo uni pitikiwore yore koro yerero ŋuno uyareŋgurí.

⁵⁶ Asa Yesuko yendéne-yendéne uyaró quno ŋuno topoyembo se khumo uni ŋu yorero yendémo ŋuno yorotaŋgurí. Yoroti Yesu mahiní ŋande kirayaŋgurí, “Meté tuwike toworo meté

tewano,” yaŋgurí. Ko towaŋgurí muko meté taŋgurí.

7

Anutu koro hutuŋo mande nundo usisambatoro hutuŋo mandeye takate (Matyu 15:1-9)

¹ Naru kano Farisi unindoya* hutuŋo mande nuro iŋo-iŋo uni kumimboya† Yerusalem yendé rotoro Yesuko uŋgurí.

² Uro Yesu koro iŋo-iŋo rewero uniyó‡ yiyoyi kandeye Anutu toŋímo pusú tiní o qoyemboro neyaŋgurí. (Nuro murí muko nŋandiro, kandeye kama sonoworo neyaŋgurí.)

³ Qeni, Farisi unindoya Juda unipare soso nuya usisambapukoyemboro hutuŋo mandeye howero sono tomó tapo kandeyemo kama kuriyoroqo o kama neyaŋgo.

⁴ Ko o newero qu maketino kimoro kama sonoworoqo kama neyaŋgurí. Hutuŋo mande qambu nunde qu howero kusí, kondó ko yakutí etewero qu nuya soso sonowoyaŋgo.§

* **7:1:** “*Farisi uni*” nundo, nore Anutu koro ***hutuŋo mande*** nuro okeyá ta howeyoteto, ye iŋaŋgurí. † **7:1:** “***hutuŋo mande nuro iŋo-iŋo uni***” nundo Anutu koro mande nu unipare rondaqe yunoyaŋgurí. ‡ **7:2:** “***iŋo-iŋo rewero uni***” nundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyaró. § **7:4:** Komo suki Anutuko ***hutuŋo mande*** nu ***Moses*** inoní Israel unipare yunaró. Yate-yate eneŋo usi-siye hutuŋo mande horé nu qene iŋoro hutuŋo mande kaŋyaya sowe taŋgurí. Asa Yesu koro naruyómo nuno Juda unindo nŋande ye iŋaŋgurí, ko hutuŋo mande soso nunde qu wimbí moré.

⁵ Asa Farisi unindoya hutuño mande nuro ino-ino unindoya Yesu nande oseseyangurí, “Do karo keño ino-ino rewero unikepo kandeye Anutu tonjimo pusú tiní bret kinange neyotenngo? Nunde tero usisambananimboro hutuño mandeye nu wendaqeyotenngo,” yangurí.

⁶ Nunde yiño, nande yimiraró, “Komo suki Aisaiako ye mañgoye irisa nuro hamó ye-ye mande ka nande nakayánaró,

“ ‘Unipare nako mañgoyembo ará te nunoyotenngo,
quko newondeye muko piyimi horé teyote.

⁷ Enendo unindoro hutuño mandeye nange rondaqe yunoro potoruku kota qu re nunoyotenngo.’

⁸ Nunde nakayánoní asa yendo Anutu koro mande kondé nu rotoro unindoro hutuño mande qu howeyotenngo.

⁹ “Ye Anutu koro mande kondé nu rotoro yeño muriye howeyotenngo.

¹⁰ Dokoro Mosesko nande yaró, ‘Awa-náñgeporo ará te yuno qembe,’ ** ko, ‘Uni kato iwí-nimí yesará yereweya nu urika khumoní,’ †† yaró.

¹¹ Quko yendo nande yeyotenngo, ko uni kato nande yeweya, ‘Awa-náme, no samaka yerewano, quko komo o yunowano quro “Koripan” yanowó. Asa ko no yunowero

** **7:10:** Tonjengurí 20:12; Hutuño Mande 5:16 †† **7:10:**
Tonjengurí 21:17; O Qa-qa Uni 20:9

mepémo kini.’ (Asa “Koripan” njuro murí muko njandiro, “Anutu inowano nanje.”)

¹² Njunde yeweya tiníqo, yendo uni njú iwí-nimí samaka yerewero soréjyotenggo.

¹³ Ye Anutu koro mande njú rotoro yeño hutuño mande qu howeyotenggo. Ko o qambu njunde qu njuya teyotenggo.”

*Do ka uni riní Anutu tonjimo pusú teweya?
(Matyu 15:10-20)*

¹⁴ Yesuko njunde yero unipare qambu njú neko yerero njande yimiraró, “Ye soso injika tondanjini.

¹⁵ Oka kato uni quroko uyote qundo uni njú riní Anutu tonjimo pusú tewero mepémo kini.‡‡ Kini. Oka newondí quro konjgo areyote njundo ta Anutu tonjimo uni njú riní pusú teyote.”

¹⁶ (-)§§

¹⁷ Njunde yero unipare qambu yorotoro yano oro injo-injo rewero uniyómbó mande njuro murímboro oseseyanjurí.

¹⁸ Yiqo, njande osese yereró, “Do ka? Ye njuya kama injoyi tondanjeyote, peka? O soso uni quroko uyote njundo Anutu tonjimo uni kama riní pusú teyote.

‡‡ **7:15:** Anutu koro sokomeko njande yaró, ko o kate-kate Anutu tonjimo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró qundo pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo njande yanjurí, ko uni ka murí pusú njunde qu tarómbé ma o pusú ka towaró qundo Anutuko kutaqe njuno uyarewero mepémo kini. Koretero enendo **o qa-qa** tero sara tunoqeroqota kutaqe njuno meté uyareweya. **§§ 7:16:** Komo suki Makiko mande soso njá nakayánjaró, ko imemonjgo uni meyowo peka mande kanjuya njano sowe taró. Mande njuko njandiro: ¹⁶ “Ye soso injo-injoye moré tiníqo, mande njá inji.”

19 Dokoro uni ka o niníqo, newondímo kama uyote. Kini. Qahímo nanje uro, yate qosimbino uyote.” (Yesuko mande yaró ñuwore o soso ñuro, “O meté newero qu,” yaró.)

20 Asa ñunde yero ñande yaró, “O piyimi uni newondeye moŋgo areyote ñundo ta uni ñu yoriní Anutu tojímo pusú teyotengo.

21 Dokoro o piyimi ñande qu newondeye moŋgo areyote: iño-iño piyimi, se simbururu tewero murí, momo tewero murí, uni yurowero murí,

22 meywomboro parímboya etewero murí, wondo situwi rewero murí, o piyimi nanje tewero murí, uni kaná yerewero murí, otete piyimi ñuro kowí piyo kama tewero murí, unindoro ononoyó ñuro piyimiñowero murí, yesará yerewero murí, mira windu-windu tewero murí, kape-kape tewero murí.

23 Ñundo ta uni newondeye quro koŋgo areyote ñundoko uni ñu yoriní Anutu tojímo pusú teyotengo.”

*Ponisia pare kato mande meté yaró
(Matyu 15:21-28)*

24 Asa Yesuko mira ñu roto tojero mira kutaqe ñu, owí Tair,^{***} ñuno uyaró. Uyaro sóqero imaqewe yero ya kano oró. Quko sóqewero mepémo kini.

25-26 Pare kato Yesu mahete yi iñoro waka ta ñuno uyaró. Pare ñuko Grik pare ka, Ponisia mira ñu noŋgo qu. Komo, yuqa pusú kato

*** 7:24: “Tair” ñuko **kape unindoro** yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémo ñuno yora.

nambuní quuroko uró. Nunde nuroko pare nundo mahero nokono potoruku re inoro nande kirayaró, “Metémbe yuqa piyimi nambonemo yote nju howi toñeweya?” yaró.

27 Yiní Yesuko nande miraró, “Koretero simó o qoyemboro ni qahuye tinditeweya. Uni kato o qoyemboro nju supiyoro opiño simó yunoyote, njuke piyimi,” yaró.

28 Yiní mande topé nande yaró, “Awa, simó nju o nero kimbonero roti umbuní opiñombo newaño,” yaró.

29 Yiní nande yaró, “Keto mande meté yete. Nunde nuroko yuqa piyimi nju namboke moño roto toñete.”

30 Nunde yiní yano toñero nambuní qeniní yuqa piyimi nju roto toñiní imaqero etaró.

Yesuko uni ka mañgó, kusumbí piyimi mu rini meté taró

31 Asa Tair mira roto toñero Saiton mirawore^{†††} uyaro Galili Sono Towo tapéwore uro Dekapolis mirako^{‡‡‡} nuno uyaro.

32 Uyariní unipareto uni ka kusumbí tuwo ko mande meté kama yeyara qu re Yesuko mahengurí. Mahero, “Uni njambe meté ri meté teweya?” yero kirayan gurí.

^{†††} 7:31: “Tair koya Saiton” njuke **kape unindoro** yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémo nuno yorariyó. ^{‡‡‡} 7:31: “Dekapolis mira” njuke **kape unindoya** Juda uniparetoya mirako nuno kunditeyangurí, ko **Herot** koro nanuní Filipko sopo yereró. Owé murí muko njanđiro: Yendé Parámi mu Kande Irisa.

³³ Njunde yi Yesuko uni nju rero songa woso uyaro kandí pusirí re kusumbímo sanjaworo, tute tero, uni njuro mipímo raró.

³⁴ Rero samboko tonjetero newonde surumí tero yuqa ranjoro njande yaró, “Epata.” (Mande nju, “Epata,” njuro murí muko njandiro, “Koso.”)

³⁵ Waka ta kusumbí hiyóqaró. Ko manjó tajo tiní mande meté yaró.

³⁶ Njunde tiní Yesuko mande kondé unipare njande yimiraró, “Njaro ma yewero,” yaró. Njunde watí yeyaró, quko wendaqero yendé kano-kano o njuro yesowo yimitoyanjurí.

³⁷ Njunde yimitoyurigo, unipareto injoro kondé yukuwoní epe mito-mito tanjurí, “Yesuko o soso meté teyote. Asa njundiro uni kusumboye tuwo mu yoriní kusumboye hiyóqeyote. Ko uni manjogoye kakayiwí mu yoriní mande meté yeyotenjo.”

8

Yesuko uni 4,000 o qoyemboro yunaró (Matyu 15:32-39)

¹ Nju naruko njuno unipare qambu pitu ko Yesuko mahero kopanjurí. Quko o qoyemboro newero qu moré kini. Njunde njuroko Yesuko injo-injo rewero uniyó* neko yerero njande yaró,

² “No unipare qambu njaro sikíye teteno. Enendo kosa naru kapusa noya njano yotoro o qoyemboro khumoyotenjo.

* **8:1:** “*injo-injo rewero uni*” njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró.

³ Ko, ‘Yano tonji,’ yero asá yerewano tiníqo, kheko wimbuye kini teweya, peka. Dokoro kumimboro yaye sewemo nanje.”

⁴ Nunde yini mande topé nande yanğurí, “Uni kato unipare qambu nande qu mira uni kinimo nandiro quno nuno date o qoyemboro yunoweya?”

⁵ Yiqo, nande osese yereró, “Yendo bret date towotengo?”

Yini nande yanğurí, “Bret kande sanjyoro irisa,” yanğurí.

⁶ Asa Yesuko unipare yimironí nokono kunditanğurí. Kunditi bret kande sanjyo irisa nu siyoro Anutu yuñğunañoro romboñero ino-ino rewero uniyó se yunoní se unipare yunağurí.

⁷ Njuya sono qare tomó ta-ta kumi siyoro Anutu yuñğunañoní unipare se yunağurí.

⁸ Se yunoyi ni qahuye tinditaró. Tinditiní sombé-sombé kumi yoní tonjo kome puñge parámi kande sanjyoro irisa nunde siriyanğurí.

⁹ Uni 4,000 nundiro o nanğurí.† Asa ni kini tini asá yiriní tonjenğurí.

¹⁰ Asá yerero eneya, ino-ino rewero uniyómboya wanjo tomó ta quwore mira ka owí muko Dalamanutá nuno uyarenğurí.

Farisi unindoro muríye muko piyimi (Matyu 16:1-12)

† **8:9:** Asa urumuni njuro qambuye muko 4,000, nundiro nanje uni, pare, simóye soso njuro qambuye muko parámi horé, 16,000 peka.

11 Uyari Farisi uni‡ kumimbo mahero Yesu koya mandeto kuma tero towonjowero guro nhande yanğurí, “Sambo koro rokó§ ka teka nore gene inato, keko Anutu koro kho qu teyote.”

12 Nunde yiqo, newonde surumí tero yuqa ranoro nhande yimiraró, “Do karo unipare itaka nokono yotenjo qundo rokó qenewero njuro ye injoyotenjo? Ye hamó yimiroteno, rokó ka kama tewano.”

13 Nunde yimitoro tonjero wanjo tomó ta quwore Sono Towo karónoro andusina uyarewero tonjengurí.

14 Wanğowore tonjengurí, quko uniyómbo bret koro kape tero kama siyanğurí. Kini, bret kanata nange ranğurí.

15 Asa Yesuko mande kondé nhande yimiraró, “Qeni, Farisi koro yis ko Herot** koro yis njuko rambaruru yereweya,” yaró.

16 Nunde yini epe mito-mito tero nhande yanğurí, “Nore bret kape tato njuro yete,”

‡ 8:11: “**Farisi uni**” njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yanğurí. Enendo Anutu koro **hutunjo mande** njuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanğurí. § 8:11: “sambo koro rokó” njuro murí muko nhandiro: naru rokónjo Juda unindo Anutu koro owí hamó njukama ye nekanğurí. Kini, mande meyowo rohoréño yeyanğurí. Nundiro, “sambo,” ye nekanğurí. “Rokó” njuko **o wimbí moré** ka peka. ** 8:15: “**Herot**,” owí kako “Antipas,” njundo Galili mira sopo yereró, quko enendo **Rom** koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi njundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwimbo Juda unipare soso wiri yiriniqo, Mariako Yesu pisiyaró.

yaṅguri.††

¹⁷ Yiḡo, iṅoro ṅande yimiraró, “Do murí karo bret koro kape taṅgo ṅuro epe mito-mito teyotenḡo? Yembe watí kama iṅoyi tondaṅete? Iṅo-iṅoye muko kama hiyóqete?”

¹⁸ Toṅeyembope kama qeneyotenḡo? Ko kusumboyembope kama iṅoyotenḡo? O soso kape teyotenḡo, peka?

¹⁹ Qeni, komo nondo bret kandeka romboṅero uni 5,000 yunowe ni bret sombé-sombé kumi yoní siriyoyi, toṅgo kome puṅge datiro maṅgoraró?”

Yiní mande topé ṅande yaṅguri, “12 ṅunde maṅgoraró.”

²⁰ Yi ṅande osese yereró, “Kowe bret kande saṅyoro irisa rondaḡe uni 4,000 yunowe ni bret sombé-sombé kumi yoní siriyoyi, toṅgo kome puṅge parámi datiro maṅgoraró?”

Yiní mande topé ṅande yaṅguri, “Kande saṅyoro irisa maṅgoraró.”

²¹ Yi ṅande osese yereró, “Iṅi tondaṅetepe ma kini?” yaró.

Yesuko uni ka toṅí piyimi mu riní meté taró

²² Asa Yesu koya iṅo-iṅo rewero uniyómboya‡‡ uyareyate Betisaita yendémo ṅuno uyareṅguri. ṅuno unipareto, uni ka toṅí piyimi mu Yesuko roṅgaruwoweya, yero re maheṅguri.

†† **8:16:** Yesuko “yis” ṅuro yaró, ko pareto yis koya plaua, sono rohoréṅoyi yis ṅuko plaua riní koṅini qayiḡo, bret tunoqaró. ṅundi ro nanḡe ***iṅo-iṅo rewero uniyómbo*** “yis” iṅoro, “bret” ṅuro yete, ye iṅaṅguri. ‡‡ **8:22:** “***iṅo-iṅo rewero uni***” ṅundo Yesu koya uyaro iṅo-iṅo rondaḡe yunoyaró.

23 Yesuko uni ñu kandímo toworo re yendé tapémo uyaro tonjimo tute tero pekáñoro ñande oseseyaró, “Do ka qenete?”

24 Ñunde yiniqo, tonjetero ñande yaró, “Nondo uni kumi yiyoro te qembe tero uyare mahe teyotenjo ñu yiyoteno,” yaró.

25 Yini naru kanjuya Yesuko tonji pekáñoni meté tonjetero tonji soso hiyoqaró.

26 Hiyoqini mande kondé ñande miraró, “Yano oyo yendémo ma umbuvero,” ye soréñaró.

Pitako Yesu koro mande meté yaró
(*Matyu 16:13-20; Luk 9:18-21*)

27 Tukú Yesu koya injo-injo rewero uniyómboya§§ Sisaria Filipai yendé sumeyoro yendé tomó-tomó ñuno onjuri. Oro kheko ñande osese yereró, “Unipareto, no dani, yero yeyotenjo?”

28 Yini ñande yimiranjuri, “Kumimbo keko sono re-re uni ñu, Jon, yeyotenjo. Kowe kumimboko, Elaija,*** yeyotenjo. Kowe kumimboko, ye-ye uni††† meyowo ka, yeyotenjo.”

29 Ñunde yiqo, ñande osese yereró, “Ko yeñomboko, nenemboro date yeyotenjo?”

§§ 8:27: “*injo-injo rewero uni*” ñundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró. *** 8:28: “*Elaija*” ñuko Anutu koro *ye-ye uni* komo qu ka, komo suki kama khumoní Anutuko kina rini samboko oró (2 Wiri yerete Uni 2:11 weyo qembe). Malakai 4:5-6 ñande yete, ko Elaija pitu ko mahero o ka rongaruwonikata Anutuko unipare soso ronda yereweya. ††† 8:28: “*ye-ye uni*” ñuko Anutuko mandí yunoni unipare yunanjuri.

Ñunde yini Pitako mande topé ñande yaró,
 “Keko Kristo^{‡‡‡} ñu,” yaró.

³⁰ Yiníqo, ñande yiyo yaró, “Uni ka neneño ma yimirowero,” yero soré yereró.

Yesuko ene khumoro pitu ko otoqoweya ñuro yimiraró
 (Matyu 16:21-28; Luk 9:22-27)

³¹ Asa Yesuko hurí rero mande ka rondage yunoro ñande yaró, “Unindoro Nanjuni^{§§§} kowe surumí parámi korowoní, uni kembé-kembémboya o qa-qa unindoro tapá unindoya hutuño mande ñuro ino-ino unindo* ene huwóñoro uri khumoweya. Ko naru kapusayómo ñuno pitu ko otoqoweya.”

³² Ñunde yero Yesuko mandí tunomo yaró. Yiníqo, Pitako Yesu tañgímo uyaro, “Ñunde ma yewero,” ye qene yaró.

³³ Yini Yesuko rohoréñoro ino-ino rewero uniyó[†] yiyoro Pita ñande qene yaró, “Monimbu, ke tupunesina uyare! Ketope khene kusiyowero yete. Keto Anutu ino-inoyó kama howete. Kini. Unindoro ino-inoye nanje howete.”

^{‡‡‡} **8:29:** “*Kristo*” - komo suki *ye-ye unindo* Anutuko uni ka rokóñoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqoweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “*Mesaiya*,” ye nekañgurí. Mande irisa ñuro murí muko “uni rokóñowí” nanje. ^{§§§} **8:31:** “*Unindoro Nanjuni*” ñuko Yesu nanje. * **8:31:** Uni soso ñundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí *Sanedrin*, tañgurí. Enendo Juda unipare ronda yereyangurí. [†] **8:33:** “*ino-ino rewero uni*” ñundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró.

³⁴ Njunde yero unipare qambu ñu neko yerero ñande yimiraró, “Uni ka no nohoweweroqo, ene eneño re umburoqota, tipiririyó‡ re koroworo no nohowiní.

³⁵ Dokoro dani kato eneño yoto-yotoyó kondé towowero ye injote qu, yoto-yotoyó ñu piyo teweya. Quko dani kato no ino nunoro miti mande§ koro inoro yoto-yotoyó rotoweya tiníqo, ene yoto-yotoyó ñu reweya.

³⁶ Asa qeni, ko uni ka noko koro o soso ñu reweya, quko ene piyo tero kini teweya, asa o soso ñundo date samakanoweya.

³⁷ Uni kato khumoro o ñunde quwore yoto-yoto suki-suki meté kimo teweyape ma kini?

³⁸ Uni kato itaka ñano, naru piyimi ñano, nenemborope ma mandenemboro kowi piyo teweya quko, asa tukú Unindoro Nanuní ñundo iwímboro sine parámimo sambo simó surumí ñuya mahewanjo quño ñuno uni ñunde qu kowi piyo teweya.”

9

¹ Njunde yero ñande yimiraró, “Mande hamó yeteno. Uni kumi ñano kanjetenjo qundo kama khumoyuri Anutuko unipareyó wiri yereyote

‡ **8:34:** “*tipiriri*” ñunde quko tatá surujo nokono ranoro piño papare ka koreko kusiyoro uni ñuno porowoyanurí. Naru rokóñoro uni tipiririko ñuno khumoweya ñuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ñuno uyarenurí.
 § **8:35:** “*miti mande*” ñuko Anutuko **Kristo** asáñoní khumoro quhurínanimbororo kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ñuro mande meté mu nanje.

naruyó* ñundo wimbu parámi tero maheweya ñu qenewango.”

*Yesu kowí rohoréño enesó taró
(Matyu 17:1-13; Luk 9:28-36)*

² Tukú, naru kande sanjyoro kanata ñunde rotoro Yesuko Pita, Jems, Jon yorero enemata mira purímo ongurí. Tonjeyemo ñuno Yesu kiraró enesó horé taró.

³ Tero tuwiyó tindenjwí tero sara-sara meté horé tunoqaró. Nokono ñano uni kato tuwi riní sara ñunde qu tunoqewero mepémo kini.

⁴ Asa Elaija koya Moses koya† ñuno tunoqiri yiyoyi Yesu koya mande tanjurí.

⁵ Ñunde ti Pitako Yesu ñande miraró, “Rapi,‡ noya topo-toponemboya ñano yoteto, ñuko meté. Asa ko yamaru kapusa rewato: ka kenjo qu, ka Moses koro, ka Elaija koro.”

⁶ Ñunde yaró, quko mandí murí ñuro kama inoní tondañaró. Dokoro sasaro parámi tanjurí.

⁷ Asa koporéko uni pará-pará ñu poka yiriní koporé quro konjo mande ka ñande yaró, “Ñuko neneño nanone, eneño surumí inoyoteno. Manjó howeyuri qembe.”

* **9:1:** “*Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo*” ñuno inpondutu unipareko hamó Anutu kusunjoyómo yowango. † **9:4:** Komo suki “*Mosesko*” Israel unipare yorero *Isip* mira rotoro eneño mirayemo ñuno uyarengurí. Ñu naruko ñuno Anutuko Moses *hutuño mande* inoní unipare yunaró. Imemonjo ta “*Elaijako*” Anutu koro *ye-ye uni* parámi taró. Komoko uni irisa ñundo Yesu kama tunoqeyoní khumariyó. ‡ **9:5:** “*Rapi*” ñuro murí muko ñandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”

⁸ Njunde yiniqo, waka ta tonjetero uni pará-pará irisa nju kama yiyangurí. Yesu nanje njuno qenenjurí.

⁹ Asa mira purí rotoro umbuyate Yesuko kondé njande yimiraró, “O qenetengo njuro unipare ma yimirowero. Imemongo Unindoro Nanuní§ uni tapu konggo otoqoníqota meté yimiroyi qembe,” yaró.

¹⁰ Imemongo yate mandí kama wendaqangurí. Quko epe mito-mito tangurí, “Nju ‘uni tapu konggo otoqoweya,’ nju do ka?”

¹¹ Asa umbuyate njande oseseyangurí, “Do murí karo hutunjo mande njuro injo-injo unindo** njande yeyotengo, ‘Koretero, Elaija njuko korete maheweya?’ ”

¹² Yi njande yimiraró, “Hamó, koretero Elaija mahero o soso piyo taró mu ronjaruwote.†† Quko ye date injotengo, do murí karo Anutu koro mande njande yete, ko Unindoro Nanuní o quhurí parámi riní unipare huwónjowanjo?‡‡

¹³ Njunde quko njande yimiroteno, komo Elaija pitu ko maheró. Mahiní unindo enejo injo-injeye howero murí piyimi te inangurí. O tunoqaró njuro uni kato Anutu koro sokome quno njuno nakayánaró.” §§

§ 9:9: “Unindoro Nanuní” njuko Yesu nanje. ** 9:11: “hutunjo mande njuro injo-injo uni” njundo Anutu koro mande nju unipare rondaqe yunoyangurí. †† 9:12: Malakai 4:5-6 weyo qembe. ‡‡ 9:12: Aisaia 53:3 weyo qembe. §§ 9:13: Yesuko Jon, sono re-re uni njuro yaró. Jonko Yesu koro kheyó ronjaruwoni uroyi khumaró.

*Yesuko yuqa piyimi simó quroko qu howiní tonjeró
(Matyu 17:14-21; Luk 9:37-43)*

¹⁴ Asa mira purí rotoro umbuyiqo, amuno ñuno unipare qambu iño-iño rewero uni kumi^{***} wuriri yerengurí. Kowe hutuño mande ñuro iño-iño unindoya^{†††} iño-iño rewero uniyómboya kiro mande yanğurí.

¹⁵ Asa unipare qambu ñundo Yesu qeni newondeye yukuwoní khenğenğoro, “Umbute ñu,” yeyanğurí.

¹⁶ Ñunde yi Yesuko hutuño mande ñuro iño-iño uni ñande osese yereró, “Do murí karo iño-iño rewero uninemboya mande parámi yetenğo?” yaró.

¹⁷ Yiní uni kato unipare qambu keweroye monğo mande topé ñande yaró, “Rondaqe-rondaqe uni, nondo nañone re mahero ke seqa kereteno. Yuqa piyimi ka^{‡‡‡} nañone quroko yoní mande yewero mepémo kini.

¹⁸ Naru rokóñoro yuqa piyimi ñundo nañone kondé re uroní khe kandí yukuwoní sinjworere ka umbuyote, mití kindotoyote, khe kandí soso tinditeyote. Nondo iño-iño rewero unike kira yerero, yuqa ñu howi tonjeweya, yanowó. Quko enendo mepémo kini.”

^{***} **9:14:** “*iño-iño rewero uni*” ñundo Yesu koya uyaro iño-iño rondaqe yunoyaró. ^{†††} **9:14:** “*hutuño mande ñuro iño-iño uni*” ñundo Anutu koro mande ñu unipare rondaqe yunoyanğurí. ^{‡‡‡} **9:17:** “*yuqa piyimi*” ñuko **sambo simó** ñunde qembe, quko Anutu koro sanğiri tero unipare rowore yereyotenğo.

19 Njunde yini mande topé njande yaró, “Ye unipare itaka nokono yotenjo qundo injondutuSSS kama reyotenjo! Naru date yeya yowano? Naru date qhuriye korowoyowano? Simó nu re nono mahi.”

20 Njunde yini re mahiqo, yuqa piyimi njundo Yesu genero waka ta simó uroní khe kandí yukuwoní nokono umburo keré-keré tero sinjiworere ka umburó.

21 Njunde tini Yesuko iwí njande oseseyaró, “Naru datiro njunde teyote?”

Yini njande yaró, “Simó tomó ta quno teyate.

22 Naru kumimo yuqa piyimi njundo rambaruruwowero quro re nombono ranjoyara ko sonono njuya ranjoyara. Quko ke wimbuke moré tiniqo, sikínani te nunoya nore samaka nere.”

23 Njunde yini njande yaró, “Wimbune njuro yete. Asa uni kato injondutu kondé tiniqo, o meté soso tunogeweya.”

24 Asa simó njuro iwímbo kondé njande yaró, “Injondutu hamó teteno! Quko injondutune kondé kini, ime. Enina, samaka nere.”

25 Njunde yini Yesuko unipare qambu khenjeno mahenguri njuro yiyo injoro yuqa pusú nu njande gene yaró, “Ke manjó piyimi kusumbí piyimi quro yuqa, ke njande kimiroteno, simó na roto tonjeya naru kano nu quroko njuno ma uwero.”

26 Njunde yiniqo, simó nu kondé kiwero khe kandí yukuwoní yuqa piyimi nu roto tonjeró.

SSS 9:19: “*injondutu*” njuko njandiro, asa unipareto njande kondé ye injoyotenjo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

Toñiní umburo khumo inaró. Khumo inoní unipare qenero, “Khumote,” yañgurí.

²⁷ Quko Yesuko kandí toworo hokoní otoqo kañaró.

²⁸ Tukú enemata yano oro iño-iño rewero uniyómbo Yesu ñande oseseyañgurí, “Date koro norendo yuqa piyimi ñu howewero mepémo kini?”

²⁹ Yiqo, ñande yaró, “Yendo hariripo nanje yuqa ñunde qu howewañgo,” yaró.

Yesuko ene khumoro otoqoweya ñuro pitu ko yaró (Matyu 17:22-23; Luk 9:43-45)

³⁰ Asa Yesuko ñu nonjo uro unipareto niyowañgo yero enemata Galili Sono Towo tapémo uyareñgurí.

³¹ Dokoro mande ka iño-iño rewero uniyó rondaqe yunoro ñande yeyaró, “Kumimbo Unindoro Nañuní* re sañgirí uni kandeyemo rotowe teteñgo. Enendo uroyi khumoweya, quko naru kapusa kini tiníqo, otoqoweya.”

³² Ñunde yiníqo, mande ñuro murí kama injoyi tondañaró. Ko murí ñuro oseseyowero quro sorañgurí.

Uni parámi tewero quro murí ñuro yaró (Matyu 18:1-5; Luk 9:46-48)

³³⁻³⁴ Uyareyate iño-iño rewero unindo dani keweroyemo kato imemoñgo topé-topé taka yereweya ñuro mandeto epe uto-uto tañgurí. Asa Kaperneam yendémo ya kano oro Yesuko ñande osese yereró, “Do murí karo kheko ñuno

* **9:31:** “*Unindoro Nañuní*” ñuko Yesu nanje.

mande kondé yero epe mito-mito tanqo?” yaró. Quko mande topé kama yanqurí.

³⁵ Asa ko kunditero ino-ino rewero uni khe sanjyoro irisa nu neko yerero nande yimiraró, “Uni kato owé parámi rewero quro inote tiniqo, koretero uni soso koro sunará simó teweya.”

³⁶ Nunde yeroqo simó ta ka rero keweroyemo rero towo pisiyoro nande yimiraró,

³⁷ “Uni kato neneño inoro simó ta ka nande quya topo teweya nuko noya topo teweya. Uni noya topo teweya nuko Awanembo asá nereró nuya topo teweya. Dokoro Anutuko no asá nereró.”

Uni nambe uni sanjirí kape ma toponani ka?
(Luk 9:49-50)

³⁸ Asa Jonko nande yaró, “Rondage-rondage uni, norendo uni ka owéngemo yuqa piyimi† yohowiní tonenqurí nu qenetowó. Uni nu noreño sowe-sowe qu kini. Nuroko yuqa piyimi ma yohowewero, yero soréhatowó.”

³⁹ Nunde yiniqo, Yesuko nande yaró, “Ma soréhowero. Uni kato no owénemo o wimbí moré‡ nundiro teroqo waka ta owéne kama re umbuweya.

⁴⁰ Dokoro uni noreya sanjirí kama te nunotenqo nuko noreño toponani.

⁴¹ Uni kato kiyoro, keko Kristo§ nuro uni ka,

† 9:38: “*yuqa piyimi*” nuko *sambo simó* nunde qembe, quko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotenqo. ‡ 9:39: “*o wimbí moré*” nuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí nunde tunomo yoweya. § 9:41: “*Kristo*” nuko Yesu nanqe, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nu.

yero inoro sono kiño kunoweya quko, imemonjo Anutuko puriño ka uni ñu inoweya. Ñu hamó.

*Uni ka otete piyimimo ma wosowero
(Matyu 18:6-9; Luk 17:1-2)*

⁴² “Uni kato tomó ta qu ka no inondutu nereyote qu^{**} wosoní o piyimi teweya tiniño, unindo simó wosote ñu topé piyimi horé reweya. Meté koretero unindo wondo parámi ka eneño punjimo kusiyoro re windi quroko ranji khumorogota o kama teweya.

⁴³ Ko kandekopo kowosoní o piyimi teroqo kandeke toño ranjo qembe. Ke songa ta ñundiro piyo tero samboko oweya, ñuko meté. Koweke soso meté yotoro kandeke irisa-irisa yote quko kewá piyimimo^{††} ñuno ranjoní uweya, ñuko piyimi horé.

⁴⁴ (-)^{‡‡}

⁴⁵ Ko khengepo kowosoní o piyimi teroqo khenge toño ranjo qembe. Ke songa ta ñundiro piyo tero samboko oweya, ñuko meté. Koweke soso meté yotoro khenge irisa-irisa yote quko kewá piyimimo ñuno ranjoní uweya, ñuko piyimi horé.

^{**} **9:42:** “*inondutu*” ñuko ñandiro, asa unipareto ñande kondé ye inoyotenjo, ko Anutuko meté sopo yereweya. ^{††} **9:43:** “*kewá piyimi*” ñuko *naru wenako* ñuno quhurí unipareto topé piyimi roero kewáko ñuno naru suki-suki yoqaweya. ^{‡‡} **9:44:** Komo suki Makiko mande soso ña nakayáñaró, ko imemonjo uni meyowo peka mande kanjuya ñano sowe taró. Mande ñuko ñandiro: ⁴⁴ “Ñuno punipo uni koweye naru suki-suki neyotenjo. Ko kewá ñuno naru suki-suki qaró kama winzumoweya.”

⁴⁶ (-)§§

⁴⁷ Ko tonɛɛgepo kowosoní o piyimi teroqo tonɛɛge tumo raño qembe. Ke songa ta nɛndiro piyo tero Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo oweya, nuko meté. Koweke soso meté yotoro tonɛɛge irisa-irisa yote quko kewá piyimimo nuno rañoní uweya, nuko piyimi horé.

⁴⁸ Nuno

“ ‘naru suki-suki punipo unindoro koweye neyotɛngo.
Ko kewá nuno naru suki-suki qaró kama khumoyote.’

⁴⁹ Pare kato nembo re o newero qu sañano reyote. Nɛndiro nanɛge Anutuko kewá re unipare soso sañayemo reweya.

⁵⁰ “Nembo nuko o meté mu. Quko nembo nuro nuɛngurí nuno kini tiníqo, khoyó kini teweya. Ye soso nembo nɛndiro nanɛge ti qembe. Newonde ime epe ino-ino ti qembe.”

10

*Parí, kamí rotowero murí nuro yaró
(Matyu 19:1-12; Luk 16:18)*

¹ Asa Yesuko mira nuno rotoro Jotan Sono andusina Judia mirako uyaró. Nunde tiní unipare qambu soso pitu ko eneno kopoyanɛngurí.

§§ **9:46:** Komo suki Makiko mande soso na nakayañaró, ko imemongo uni meyowo peka mande kanɛya nuno sowe taró. Mande nuko nɛndiro: ⁴⁶ “Nuno punipo uni koweye naru suki-suki neyotɛngo. Ko kewá nuno naru suki-suki qaró kama winzomoweya.”

Kopoyi eneño murí howero mande rondaqe yunoyaró.

² Nju naruko ñuno Farisi uni* kumimbo mahero Yesu towonowero ñande oseseyañgurí, “Uni kato parí meté rotoweya ñuko hutuño mande wendaqeweyape ma kini?” yañgurí.

³ Nñunde yi ñande osese yereró, “Mosesko† sokomeko ñuno osese ñuro date nakayáñaró?” yaró.

⁴ Yiní ñande yañgurí, “Mosesko ñande nakayáñaró, ko unindo sokome ka epe re-re tonowero qu nakayáñoro pare inoro howi toneweya,” ‡ yañgurí.

⁵ Yiño, Yesuko ñande yimiraró, “Yendo newondeye kusiyoyotenjo. Nñunde ñuroko mande kondé ñunde qu nakayáñaró.

⁶ Komo suki Anutuko o soso towaró quño enendo ‘urumuni kaya, pare kaya yondowaró.’ §

⁷ Nñunde ñuroko uni iwí-nimí yorotoro parímboya womowari,

⁸ ko irisa ñundo kowe kanata tewari.’ ** Asa Anutuko mande ñunde yiní kowe irisa kama yorari. Kini. Irisa ñu kowe kanata tariyó.

⁹ Nñunde ñuroko Anutuko o irisa siyoro kopo yiriníño, ye ñu ma usowowero.”

* **10:2:** “*Farisi uni*” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yañgurí. Enendo Anutu koro *hutuño mande* ñuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tañgurí. † **10:3:** Komo suki “*Mosesko*” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko *Sainai* purímo *hutuño mande* inoní mande ñu rondaqe unipare yunaró. ‡ **10:4:** Hutuño Mande 24:1-4 § **10:6:** Murí Tero 1:27 ** **10:8:** Murí Tero 2:24

¹⁰ Tukú yano oro iño-iño rewero uni ηundo mandímboro murí ηuro oseseyangurí.

¹¹ Nunde yi ηande yimiraró, “Uni kato eneño parí rotoro pare meyowo rete, ηuko se simbururu tete.

¹² Ko pare kato kamí rotoro uni meyowo reweya, ηuko se simbururu teyoweya.”

*Ye simó ta-ta qembe ti qembe
(Matyu 19:13-15; Luk 18:15-17)*

¹³ Asa unipareto simó ta-ta yorero Yesuko kandí kembayemo rewero quuro eneno mahengurí. Quko iño-iño rewero uniyómbó†† yiyo yangurí.

¹⁴ Nunde tiqo, Yesuko yiyoro sangirí tero ηande yaró, “Ye simó ta-ta tomó ta-ta ηu yorotika nono mahe, ma soré yerewero. Dokoro Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó‡‡ ηuko simó ηunde quuro na.

¹⁵ Nondo ye hamó yimiroteno, uni kato simó qembe tero Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó ηuro kama metéηoweya tiníqo, ηundo naru ηuro quuroko ηuno kama oweya.”

¹⁶ Nunde yeroqo simó ta-ta ηu yondowo pisi yerero kandí kembayemo rero puriño re yunaró.

*Onoño uni kato Yesu mande ka oseseyaró
(Matyu 19:16-30; Luk 18:18-30)*

¹⁷ Asa Yesu toñewero tiníqo, uni kato waka ta khengeño mahe potoruku re inoro ηande

†† **10:13: “iño-iño rewero uni”** ηundo Yesu koya uyaro iño-iño rondage yunoyaró. ‡‡ **10:14: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo”** ηuno iñondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanqo.

oseseyaró, “Rondaqe-rondaqe uni meté, no date tero yoto-yoto suki-suki ñu rewano?”

¹⁸ Yiní ñande yaró, “Ke do karo, no meté, yero neko nerete? Anutu kanata ñu nanjeko meté.

¹⁹ Mande kondé enesó-enesó§§ ñu qene injomukote: uni ma yuri khumowero, se simbururu ma tewero, momo ma tewero, mande khono ñuno kota mande ma yewero, uni ka kanáñoro situwiyó ma rewero, awa-nánge ará te yuno qembe.” ***

²⁰ Yiní ñande yaró, “Rondaqe-rondaqe uni, nondo simó tomó ta quno hutuño mande soso ñu howeyate itaka uni parámi teteno,” yaró.

²¹ Yiní kondé genero newonde meté inoro ñande yaró, “O kanata ka yote. Keño situwi soso soweyoya mone ñu rondaqe uni oye moré kini ñu yuno. Ke ñunde teroqo, o meté samboko reweya. Asa ñunde teya ke mahe nohowe.”

²² Yiníqo, newonde surumí tero umu-kembé piyo tiní roto toñeró, dokoro, ene ononjoyó qambu taró.

²³ Asa toñiní Yesuko ino-ino rewero uniyó††† yiyoro ñande yimiraró, “Ononjo unipare kato Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo‡‡‡ ñuno owero ñuko taño kini, quhurí.”

§§ **10:19:** “mande kondé enesó-enesó” ñuko *hutuño mande* nanje, komo suki Anutuko *Sainai* purímo *Moses* inoní Israel unipare yunaró. Mande ñuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. *** **10:19:** Toñengurí 20:12-16; Hutuño Mande 5:16-20 ††† **10:23:** “*ino-ino rewero uni*” ñundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró. ‡‡‡ **10:23:** “*Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo*” ñuno inondutu unipareko hamó Anutu kusunjoyómo yowanjo.

24 Njunde yiniqo, newondeye yukuwaró. Quko Yesuko pitu ko njande yimiraró, “Simóne inji, naruyómo njuno owero njuko taño kini, quhurí.

25 Kamel kato tisi wituyówore uyarewero rukusuwoyote. §§§ Nju hamó. Quko ononjo uni kato Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo njuno owero quro parámi horé rukusuwoyotengo.”

26 Njunde yiniqo, kondé yukuworo epe mito-mito tanjurí, “Nju hamó tiniqo, nj danimboko rambaruru takaweya?”

27 Yiqo, kondé tonjetero njande yaró, “Unindoko tewero mepémo kini. Quko Anutuko kama rukusuwoyote. Enendo o soso meté teweya.”

28 Njunde yini Pitako njande yaró, “Qeno, norendo onani soso rotoro ke kohowatowó.”

29 Yini njande yaró, “Nondo mande hamó yeteno. Uni kato no owéne injoro miti mande* injoro yayó, kumuní, kuwí, iwí, nimí, simó, khoyó nj rotoweya quko

30 itaka nanje o qambu nj siyoweya: ya, kumuní, kuwí, nimí, simó, khoyó siyoweya. Njuya unindo sanjirí te inowanjo. Quko naru maheweya qunoko yoto-yoto suki-suki reweya.

31 Quko uni qambu itaka korete yotengo, njuko tukú tewanjo. Ko uni qambu itaka wenja yotengo, njuko koretewanjo.”

§§§ 10:25: “**kamel**” njuko númbowe parámi ka, ko tuwi tinjiyowero tisi wituyó njuko tomó horé. * 10:29: “**miti mande**” njuko Anutuko **Kristo** asáñoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero njuro mande meté mu nanje.

Yesuko eneyo khumoro otoqoweya nuro pitu ko yimiraró

(Matyu 20:17-19; Luk 18:31-34)

³² Asa khewore Yerusalem yendémo ongurí. Oro Yesuko koretero oní ino-ino rewero uni newondeye yukuwaró, ko unipare yohowan gurí qu sasaro tan gurí. Asa Yesuko ino-ino rewero uni 12 nu† yorero o soso Yerusalem nuno tunoqeweya nuro naru kanuya yimiraró.

³³ Yimitoro nande yaró, “Inoyi, itaka nore Yerusalem owé teteto. Ko unindo Unindoro Nanuní‡ nu rero o qa-qa unindoro tapá uni kandeyemo ko hutunjo mande nuro ino-ino uni kandeyemo§ rotowanjo. Nunde riqo, topé piyimi rero, uratoka khumoní, ye inoro uni wini meyowomboro kandeyemo re rotowanjo.

³⁴ Re rotoyi uni nundo rero huwó mande yero tuteworo utómbo haususuworo uri khumoweya. Uroyi khumoníqo, naru kapusa kini tiníqo, pitu ko otoqoweya.”

Jems koya Jon koya owé parámi rewero kirayariyó
(Matyu 20:20-28)

³⁵ Asa yerepasa nu, Jems koya Jon koya, Sepeti simó irisa nundo, mahero Yesu nande kirayariyó, “Rondaqe-rondaqe uni, o karo ke kira kerewe tetero, quko keto nore o meté te nuno qembe.”

† **10:32:** “*ino-ino rewero uni 12*” nuko Yesu roko yiriní topé-topé horé tunoqan gurí. ‡ **10:33:** “*Unindoro Nanuní*” nuko Yesu nanje. § **10:33:** Uni soso nundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí **Sanedrin**, tan gurí. Enendo Juda unipare ronda yereyan gurí.

36 Njunde yiri njande yaró, “Do ka te yunowero tewe kira neretiri?”

37 Yiní mande topé njande yariyó, “Njako. Keto owé parámi rero uni parámi horé tunoqeweya quno metémbe nore irisa njuya uni parámi tunoqewaro. Asa keko korete qu, nore kato owé irisayó qu reweya ko kato owé kapusayó qu reweya.”

38 Yiri njande yaró, “Yariko kira njuro kama injori tondañete. Nondo o quhurí ka rewano njuko sono piyimi newano njunde qembe. O quhurí nu weyo nereweya. Yarimbeka o piyimi nu newaripe, quhurí kusunoyómo yowaripe?”

39 Yiní mande topé njande yariyó, “Kini, nore irisa meté njundiro tewaro.”

Yiri njande yaró, “Hamó, sono nu newari. Ko quhurí njundo weyo yereweya.

40 Quko uni parámi tewari njuko nondo yunowero mepémo kini. Anutuko nanje owé parámi irisa nu uni kumi yunoweya.”

41 Asa ino-ino rewero uni kande irisa qundo yerepasa nu Yesu kirayariyó njuro injoro eneya sangirí tanjurí.

42 Njunde tiqo, Yesuko neko yiriní mahiqo, njande yaró, “Ye inotenjo, ko uni wini meyowomboro sopo-sopoyembo piyimi sopo yereyotenjo. Kowe uni parámiyembo enenjombo owé parámi rewero quro inoyotenjo.

43 Quko ye njunde ma tewero. Kini, ye keweroye monjo uni kato uni parámi tewero ye inoyote tiníqo, sunará simó njunde teweya.

44 Ko uni kato owé parámi rewero ye inoyote tiníqo, uni soso koro kho simóye nunde yoweya.

45 Dokoro Unindoro Naṅuní** nundo unipareto eneño sunará tewero quro kama maheró. Kini, enendo unipareto sunará tewero maheró, ko yoto-yotoyó roto kimo yerewero†† quro maheró.”

Yesuko uni ka toṅí piyimi mu, owí Bar-Timeus, riní meté taró (Matyu 20:29-34; Luk 18:35-43)

46 Asa Yesu koya ino-ino rewero unindoya‡‡ uyareyate Jeriko yendémo nuno uyareṅguri. Asa Jeriko roto Yerusalem oro unipare qambu ṅuya oyi uni ka toṅí kiré mu, owí Bar-Timeus, khe tapémo nuno kunditero wondo koro unipare kira yereyara. (Owé ṅu Bar-Timeus murí muko “Timeus naṅuní.”)

47 Kunditeyoní unipareto ṅande yaṅguri, “Yesu, Nasaret nonṅo uni ṅu, mahete,” yi inoro kiwero ṅande watí-watí nekoyaró, “Yesu, Dewit koro naṅuní, §§ sikíne te nuno,” yeyaró.

** 10:45: “Unindoro Naṅuní” ṅuko Yesu naṅge. †† 10:45: “kimowero” ṅuro murí muko ṅandiro: unipareto o piyimi kusunoyómo kusiyowí yotenṅo. ṅundiro naṅge Anutuko kimo tero yoríní kina yowaṅgo. ‡‡ 10:46: “ino-ino rewero uni” nundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaṅge yunoyaró. §§ 10:47: Komo suki “Dewitko” Juda unipare wiri yereró. ṅu naruko nuno Anutuko Dewit ṅande miraró, imemonṅo keṅo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). Asa yate Juda unipare soso nundo Dewit koro naṅuní sopaṅguri, ko uni ṅuro sopaṅguri ṅu, “Mesaiya,” ma, “Kристо,” ye nekoyāṅguri.

48 Unipare kutaqe nundo qene yero nande yangurí, “Nunde roto!” yangurí. Quko kondé watí-watí nekoro nande yaró, “Dewit koro nanuní, sikíne te nuno.”

49 Nunde watí-watí yeyoní Yesuko inoro kanjero nande yimiraró, “Nekoyika mahiní.” Yiníqo, unipareto uni tonjí kiré nu nande miranğurí, “Newondeke kondé yoní, otoqo. Yesuko neko kerete.”

50 Nunde miroyi kowe punu-punu piru qu^{***} rotoro otoqoro waka ta maheró.

51 Mahiní Yesuko nande oseseyaró, “Nondo do ka te kunowano?” Yiní mande topé nande yaró, “Raponi,††† tonjetero o qenewero ye injoteno,” yaró.

52 Yesuko nande miraró, “Meté u. Kenjo injondutukepo‡‡‡ koriní meté tete.” Yiníqo, waka ta tonjí hiyóqiní pitu ko tonjetero Yesu khewore howaró.

11

Yesuko wiri yerete uni nunde qembe Yerusalem njuno oró

(Matyu 21:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19)

¹ Asa yate-yate Yesuko Yerusalem owero oró. Oro mira purí Oliv njuno, asa Betipake yendé ko

*** 10:50: “kowe punu-punu piru” nunde qu unipareto kowe punu-punuye meyowo wehenjonyangurí. ††† 10:51: “Raponi” njuro muri muko nandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.” ‡‡‡ 10:52: “*injondutu*” njuko nandiro, asa unipareto nande kondé ye injoyotenjo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

Betani yendé kutaqemo ηuno, iño-iño rewero uni irisa* neko yerero

² ηande yimiraró, “Yendé andusina ηuno uyareya dóki† simó ka kusiyangurí qu qenewari. Komo uni kato dókiko ηuno kama kunditaró. Asa utó orosoyero re mahiri.

³ Nunde tiri uni kato ηuro osese yiriníqo, ηande mirori qembe, ‘Uni Parámimbo ηuya kho ka teweya. Ko imemonqo pitu ko re mahewaro.’ ”

⁴ Yesuko ηunde yiníqo, yendémo uyaro dóki simó ηu ya kimbino mako sumeyoro kusiyaró mu genero orosoyariyó.

⁵ Nunde tiriqo, uni ηuno kañangurí qundo ηande osese yereñgurí, “Do murí karo dóki simó ηu orosoyitiri?”

⁶ Yiqo, iño-iño rewero uni irisa ηundo Yesuko mande yimiraró ηu yimirori kama soré yereñgurí.

⁷ Asa dóki simó ηu Yesuko re mahero tuwi piruyari se dóki sañano rero Yesu re ηuno rotori kunditaró.

⁸ Unipare kumi tuwi piruye ηu wendañero se khewore ri, kumi te kambiní kome soso qu rondaqero khewore ranqurí.

⁹ Nunde tero kumi koretero uyari, kumi tukú uyaro soso mande parámi ηande yanqurí,

“Anutu owí hokoyi!”

* **11:1:** “*iño-iño rewero uni*” ηundo Yesu koya uyaro iño-iño rondaqe yunoyaró. † **11:2:** “dóki” ηuko númbowe parámi ta, **hosi** ηunde qembe uni kato meté sañano kunditini uyareweya.

“Uni Parámimboro owímo mahete ηundo puriηo riní!”

10 “Usinani Dewit‡ ηuro sowe qundo nore wiri nereweya. Anutuko naru ηu puriηo te inoyote!”

“Anutu owí koreko horé hokoyi!”

11 Njundiro Yesuko Yerusalem oro Anutu koro Ya Surumímboro§ yendémo ηuno oro o soso ηuno toηetero qeneró. Qeniní suwo tiníqo, roto toηero iηo-iηo rewero uni khe sanjyoro irisa ηuya Betani unğurí.

Yesuko takuni ka yini te fik ka sanjano yora (Matyu 21:18-19)

12 Asa ita sanjoni, Betani rotoro arero o qimboró khumaró.

13 Khumoro kewá fik ka komiri taró qu sewemo qenero, tanğurí moré peka, yero uyaró. Quko kutaqe uyare qeniní tanğurí ka ηuno kama yora, komiri nanje. Dokoro naru ηuko tanğurí rewero naruyó kini.

14 Asa qenero kewá ηu ηande miraró, “Imemonjo uni kato ke tanğurínje kama neweya,” yini iηo-iηo rewero uniyómbó** inğurí.

‡ **11:10:** Komo suki “*Dewitko*” Juda unipare wiri yereró. ηu naruko ηuno Anutuko Dewit ηande miraró, imemonjo kenjo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). § **11:11:** “*Ya Surumí*” ηuko Anutu koro ya qu, ηunoko Juda unipareto Anutu koya huru-wowero quro hu-hariri teyanğurí. ** **11:14:** “*iηo-iηo rewero uni*” ηundo Yesu koya uyaro iηo-iηo rondaqe yunoyaró.

Yesuko kimo rewero uni Ya Surumí mongo yohowaró

(Matyu 21:12-17; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22)

¹⁵ Asa Yerusalem ηuno oro Ya Surumíboro†† ηuro hongo quroko oro uni soso mone rewero kho teyanngo ηuno qu‡‡ yohowaró. Yohowero uni moneye rohoréjoyanngo ηuro wasa-wasaye koya uni nú soweyanngo ηuro yakutiye soso se windoronaró.

¹⁶ Nuya uni kumimbo oka kina re koroworo Anutu koro Ya Surumíboro yendémo ηuno uyarewero quro soré yereró.

¹⁷ Nunde tero unipare soso ηande yimiraró, “Sokomeko ηuno ηande nakayánaró, ‘Nenejo yane muko hariri koro ya qu.’ §§ Quko yendo ri ‘kuma tero momo teyotengo unindoro ya qu teyote.’ ” ***

¹⁸ Unipare qambu ηundo mandí inoro kondé yukuwanngurí. Nunde ηuroko o qa-qa unindoro tapá unindoya hutunjo mande ηuro ino-ino unindoya sasaro tero uri khumowero khe qu seqayanngurí.

¹⁹ Asa suwo tiníqo, Yesu yendé roto tonjeró.

†† **11:15:** “*Ya Surumí*” ηuko Anutu koro ya qu, ηunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanngurí. Hongo ka yendé parámi ta wuririyoro *Ya Surumí* keweroko ηuno yora. ‡‡ **11:15:** Nju naruko ηuno Juda uni mira kapiya mongo *Ya Surumí* ηuno mahero yambo hariri tero **o qa-qa** teyanngurí. Asa ko mone rewero uni kumi mira meyowomboro moneye ηu rohoréjoro Judia mira koro moneye teyanngurí, ko kumi nú-qare o qa-qa tewero quro soweyanngurí. §§ **11:17:** Aisaia 56:7 *** **11:17:** Jeremaia 7:11

*Kewá takuni sañanímo raró ñu qeneñguri
(Matyu 21:20-22)*

²⁰ Ita sarañoní Yerusalem khewore uyareyate kewá fik^{†††} ñu qeneñguri. Ko kewá ñuko piyo tero asáqemukaró.

²¹ Qenero Pitako ñande miraró, “Rapi, keto kewá fik takuni sañanímo suwono ya, ñuko asáqete.”

²² Yiní mande topé ñande yaró, “Ñuro Anutu ñjondutuwoyi qembe.

²³ Nondo hamó ye yimiroteno, uni kato mira purí ña, ‘Otoqo windi quroko u,’ ñunde yeweya, guko newonde irisa kama tero ñjoní hamó tiníqo, ñundiro tunogeweya.

²⁴ Ñunde ñuroko yendo, hariri tero oka rewato, yero ñjoro o ñu rewañgo.

²⁵ Ko kañero hariri tewañgo quno ñuno uni karo newonde sañgirí ñu rotoya eneño quhuríye roto yunoyi qembe. Ñunde tiqo, awaye samboko yote ñundo, yeño quhuríye ñu se rotoweya.”

²⁶ (-)‡‡‡

*Yesuko daniñboro wimbíñboro o soso ñu teyara?
(Matyu 21:23-27; Luk 20:1-8)*

††† **11:20:** “te fik” ñuro Mak 11:12-14 ameno weyo qembe.

‡‡‡ **11:26:** Injo-ijo uni kumimbo, wini 26 ñuya yote, ñunde ye ñjyoteygo. Wini ñuko ñande yete, “Quko keto uni karo newonde sañgirí kama roto tiqo, awañge samboko yorote ñundo keño quhuríñge kama se rotoweya.” Ko kumimboko ñande ye ñjyoteygo, ko Makiko mande ñu kama nakayáñaró, tukú uni kato nakayáñaró.

²⁷ Asa Yesu Yerusalem oro Ya Surumíboro^{§§§} honngo quroyómo kinange uyaró. Uyariní o qa-qa unindoro tapá unindoya hutuño mande nuro ino-ino unindoya uni kembé-kembéyemboya* kopo mahero

²⁸ nñande oseseyangurí, “Do owé ka moré o soso nñande mepémo teyote? Danimbo owé nñande re kunaró?”

²⁹ Nñande yi nñande yaró, “Nondo o karo osese yerewe teteno. Osese nuro mande topé yiqota do owé ka moré o soso nñande mepémo teyoteno nuro yimirowano.

³⁰ Jonko unipare sono re yunaró. Asa eneño kho qu tewero nuro owé nñande, sambo konngo rarómbe ma uni nonngo raró? Ye do ka yetenngo?”

³¹ Nñande yiní keweroyemo epe mito-mito nñande tangurí, “Ko norendo, ‘Nñande sambo koro qu,’ yewato tiníqo, nñande osese nereweya, ‘Asa ye date koro mandí inoro inondutu† kama tangurí?’ yeweya.

³² Quko, ‘Owí nñande uni kato inaró,’ yewero mepémo kini,” yangurí. (Unipare qambu nñande Jon nuro nñande yango, “Uni nñande ye-ye uni‡ hamó qu ka.” Nñande nuroko uni pará-parámbo Jon yesaráñowero sasaro tangurí.)

^{§§§} **11:27:** “*Ya Surumí*” nñande Anutu koro ya qu, nñande Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí.

* **11:27:** Uni soso nñande Juda koro huru-huru parámi ka, owí *Sanedrin*, tangurí. Enendo Juda unipare ronda yereyangurí.

† **11:31:** Nñande inondutu nñande nñandiro, asa unipareto mande ka inoro, nñande hamó, ye inoro howewango. ‡ **11:32:** “*ye-ye uni*” nñande Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí.

³³ Asa ko mande topé ñande yaŋguri, “Nore kama inoteto.”

Yigo, ñande yimiraró, “Asa ko no ñuya da nongo owé ña rero o soso teyoteno ñuro ye kama yimirowano.”

12

Kho unindo wain koro kho ka sopoyanguri ñuro tapara mande qu (Matyu 21:33-46; Luk 20:9-19)

¹ Asa Yesuko tapara mande* ka ñande yimiraró, “Naru kano uni kato wain kho ka tero hongo rero wuririyoro ñu quroko ñuno wain engémboro sonoyó rewero quro meré parámi ka sero rotoro ya píru kho gene sopoyowero qu ka towaró. Ñu soso toworo kho ñu rero kho sopo-sopo uni kumi kandeyemo rotoro† mira kapiyamo ñuno toŋeró.

² Yate-yate kho simburí ñundo engé kumi siyowero quro sunará simó ka ñuno asáñoní uyareró.

³ Ñuno uyariní sopo-sopo uni ñundo haususuwo howi kina toŋeró.

⁴ Imemoŋgo simburímbo sunará simó kañuya asáñoní uyariní utoro kembé usoworo o piyimi horé te inaŋguri.

⁵ Ñunde tero meyowo ñuya asáñoní uyariní kho sopo-sopo ñundo simó ñu haususuwoyi

* **12:1:** “*tapara mande*” ñuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande ñunde qu yero oka witú yereró. † **12:1:** Kho simburímbo ñande ye inaró, ko uni ñundo kho soporo engé kumi simburí inoro kumi towowaŋgo.

khumaró. Qambu asá yirini uyariqota kumi urañgurí, kumi wonga yuroyi khumañgurí.

6 “Asa simburímboro nañuní surumí inoyara qu yora. Iwímbo ñande yaró, ‘Kho sopo-sopo ñundo nañone ñu ará te inowañgo.’ Ñunde yero naru weña quno nañuní asáñoní ñuno uyareró.

7 “Quko kho sopo-sopo ñundo simó ñu qenero keweroyemo ñande yañgurí, ‘Simó ñundo iwímboro o soso ñako imemañgo siyoweya. Uratoka khumoníka o ña soso norendo siyowato.’

8 Ñunde yero simó ñu rero uroyi khumoní re hongo sumeyoro rañañgurí.”

9 Yesuko ñande osese yereró, “Inji, kho simburí ñundo do ka teweya? Ñandiro nañge, ene uyaro sopo-sopo uni ñu rambaruru yerero wain koro kho ñu uni meyowo yunoweya.

10 Yendo mande sokomeko ñuno nakayáñaró ñu qeneñgurímbe ma kini? Mande ñuko ñandiro:

“ ‘Ya re-re unindo wondo ka rero piyimi, yero inoro re rotañgurí,
quko itakako wondo ñundo ya soso riní kondérewero wondo ka tunoqete.

11 Uni Parámi eneñombo o ñu riní ñunde tunoqiní qenero niñgu-niñgu parámi teteto.’ ”

12 Yesuko ñunde yiniqo, uni pará-parámbo inoro, enendo nore yesará nereyote, yero inomukañgurí. Ñunde ñuroko sañgirí tero urowero khe ka seqañgurí. Quko unipare qambu ñuro sasaro tañgurí. Asa ko ene roto toñañgurí.

*Juda unipareto Sisa takis inowero njuro yaró
(Matyu 22:15-22; Luk 20:20-26)*

¹³ Asa uni pará-parámbo, Yesu mande piyimi yini towowato, ye injoro Farisi‡ kumimboya Herot koro topé kumimboya§ asá yiri mahengurí.

¹⁴ Mahero njande oseseyangurí, “Rondage-rondage uni, nore njande injoyoteto, ko keto uni karo owé morémbe ma kini njuro kama injoyote. Kini, Anutu koro kheyó hamó monggo nanje rondage yunoyote. Njunde njuroko yeka injowato. Norendo Sisa** takis re inowato njuko hutuño mande wendaqeyotepe ma kini?”

¹⁵ Njunde yiño, Yesuko eneño mangoye irisawore yewero murí njuno gene injoro mande topé njande yaró, “Ye date towo neretenjo? Denarius†† ka re mahika qenewe.”

¹⁶ Njunde yiniño, njuno re mahi njande osese yereró, “Wondo musiyó njano kapo-kapo njaya owí njako daniro qu?”

Yiniño, “Sisa koro qu,” yangurí.

‡ **12:13:** “*Farisi uni*” njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yangurí. Enendo Anutu koro **hutuño mande** njuro keyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanjurí. § **12:13:** “*Herot*,” owí kako “Antipas,” njundo Galili mira sopo yereró.

** **12:14:** “*Sisa*” njuko **Rom** koro wiri yerete uni parámi njuno. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerero ene monggo takis siyangurí. Juda uni kumimbo takis njuro hamó piyiminjonyangurí, dokoro Sisa kasirayómo yowero njuro piyiminjonyangurí. †† **12:15:** “*denarius*” njuko **Rom** koro wondo musiyó ka, asa Rom koro takis tewero wondo qu.

17 Ko Yesuko ñande yimiraró, “O kumi Sisa koro qu, ñu Sisa se inoyi qembe. Ko o kumi Anutu koro qu, ñu Anutu se inoyi qembe.”

Ñunde yiníqo, injoro ene newondeye yukuwaró.

Sadyusi unindo Yesu towonjowero osese tangurí (Matyu 22:23-33; Luk 20:27-40)

18 Asa Sadyusi uni‡‡ kumi mahenjurí. Uni ñundo ñande yeyanjurí, ko unipare khumanjurí qundo pitu ko kama otoqowanjo. Asa mahero Yesu ñande oseseyanjurí,

19 “Rondaqe-rondaqe uni, komo Mosesko§§ noreño mande ñande nakayánjaró, ‘Uni kato pare rero simó moré kini yate khumoníqo, eneño koneyómbo pare ñu riní simó pisiyoníqota payómbo sowe qu tunoqiní.’ ***

20 Asa injo. Naru kano uni kato naño-simó kande sanjoro irisa pisi yereró. Simó korete ñundo pare rero, yate-yate simóyari moré kini tero khumaró.

21 Khumoní simó irisayó ñundo payómbo parí qu raró. Quko ene ñuya simó moré kini khumaró. Khumoní simó kapusayó ñuya ñunde nanje taró.

‡‡ **12:18:** “*Sadyusi uni*” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yanjurí. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyanjurí. §§ **12:19:** Komo suki “*Mosesko*” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko *Sainai* purímo *hutujo mande* inoní mande ñu rondaqe unipare yunaró. *** **12:19:** Hutujo Mande 25:5-6

²² Njundiro nanje simó kande sanjyoro irisa nju soso pare nju rero simóye moré kini tero khumoyiqo, imemonjo pare nyua khumaró.

²³ Asa yeka injowato, unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo quro naruyómo njuno, pare nju, danimboro yoweya? Dokoro uni kande sanjyoro irisa qundo pare kanata nju ranjuri.”

²⁴ Njunde yiqo, Yesuko njande yimiraró, “Yendo mande sokomeko njuno nakayánjuri nyua Anutu koro wimbí nyua kama injoyi tondanjete. Njunde njuroko ye mande koroqe yetenjo.

²⁵ Unipare khumanjuri qundo uni tapu konjo pitu ko otoqowanjo quno njuno epe re-re kama tewanjjo. Kini, eneko sambo simó††† njunde qembe yowanjo.

²⁶ Quko unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo quro yeweka injoyi. Moses koro sokomeko njuno njande yaró, ko enepa nanje te kunzi qayara quno njuno kanini Anutuko te suru qayara nju nonjo njande miraró, ‘Nondo Abraham koro Anutuyó, Aisak koro Anutuyó, Yakop koro Anutuyó.’

²⁷ Asa qeni, Anutu njuko uni kindo khumanjuri njuro Anutuye kini. Uni yoto-yotoye moré njuro Anutuye.” ††† Yendo mande koroqe qu yetenjo.

*Hutuño mande parámi karo yaró
(Matyu 22:34-40; Luk 10:25-28)*

²⁸ Asa Yesu koya Sadyusi unindoya epe mito-mito teyoyiqo, hutuño mande njuro injo-injo

††† **12:25:** “*sambo simó*” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowoni sunará teyotenjo.

††† **12:27:**

uni§§§ kato iñaró. Inoro Yesu koro mande topé njuro niŋgu-niŋgu tero njanđe oseseyaró, “Mande kondé enesó-enesó* njuro osese kereteno. Mande kondé kato mande kondé enesó-enesó nju taka yereyotepe ma kini?”

29 Yiní Yesuko mande topé njanđe yaró, “Iyo, nŋako. ‘Ye Israel inji, Uni Parámi, Anutunani njuko kanata na, enesó kama yote.

30 Keto Uni Parámi nju, Anutuke, newondekepo, yuqakepo, iŋo-iŋokepo, wimbukepo hamó surumí iŋo inoyoto qembe.’ †

31 Asa mande kondé irisayó njuko njanđiro: ‘Keŋomboro inoyote njanđe nanđe topokeporo njanđe na inoyoto.’ ‡ Mande kondé irisa njundo mande kondé enesó-enesó taka yerete.”

32 Yiní njanđe yaró, “Rondaqe-rondaqe uni, hamó yete. Anutu njuko kanata na, enesó kama yote.

33 Kowe uni kato newondí, iŋo-iŋoyó, wimbí soso Anutu inoyote tiníqo, nju meté horé. Kowe eneŋomboro inoyote njanđe nanđe topémboro inoyote nju meté horé. Hutunjo mande irisa njundo o meté horé mu, njuko o qa-qa qamukanŋurí quya oka te inanŋurí njuya soso taka yerete.”

§§§ 12:28: “**hutuŋo mande njuro iŋo-iŋo uni**” njundo Anutu koro mande nju unipare rondaqe yunoyanŋurí. * 12:28: “mande kondé enesó-enesó” njuko **hutuŋo mande** nanđe, komo suki Anutuko **Sainai** purímo **Moses** inoní Israel unipare yunaró. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. † 12:30: Hutunjo Mande 6:4,5 ‡ 12:31: O Qa-qa Uni 19:18

34 Njunde yini Yesuko uni njuro inoni tondanini mande topé meté mu yini nde miraró, “Keto Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo§ waka ta owero tete.” Njunde yiníqo, uni meyowo wimbuye umbuní osese ka kama tanjurí.

*Kristo njuko Dewit koro nanjúnimbe ma kini?
(Matyu 22:41-46; Luk 20:41-44)*

35 Asa Yesuko Ya Surumímboro** honjo quroyómo njuno mande rondaqe unipare yunoro nde yaró, “Do murí karo hutunjo mande njuro injo-injo uni njundo†† nde yeyotenjo, ‘Kristo njuko Dewit koro nanjúní,’ ‡‡ njunde yeyotenjo?”

36 Dewit enenjombo Yuqa Surumíwore nde yete,

“ ‘Uni Parámi njundo uni parámine njunde miraró,
“Kandene kondésina kunditeka nondo sanjirínje soso yorewe keño kusunjokemo yowanjo.” ’

§ 12:34: “*Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo*” njuno inondutu unipareko hamó Anutu kusunjoyómo yowanjo.

** 12:35: “*Ya Surumí*” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí.

†† 12:35: “*hutunjo mande njuro injo-injo uni*” njundo Anutu koro mande njunde unipare rondaqe yunoyanjurí. ‡‡ 12:35: Komo suki

“*Dewitko*” Juda unipare wiri yereró. Njunde naruko njuno Anutuko Dewit nde miraró, imemongo keño sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). Asa yate Juda unipare soso njundo Dewit koro nanjúní sopanjurí, ko uni njuro sopanjurí njunde, “*Mesaiya*,” ma, “*Kristo*,” ye nekoyanjurí.

³⁷ Dewitko uni ηuro ‘Uni parámine,’ ηunde yaró. Asa date tero uni ηuko Dewit koro nanúní?”

Yesu ηunde yiníqo, unipare qambu kutaqe yaŋgurí qundo inoro ninḡu-ninḡu taŋgurí.

³⁸ Asa Yesuko mande rondaqe yunoro ηande yaró, “Hutuŋo mande ηuro ino-ino unindoro murí piyimiye ma howewero. Uni ηundo owéye hokowero inoyoteŋgo. Asa ko tuwiye sara-sara piru saŋga qu punuwordo maketino uyare mahe teyoteŋgo, ko enendo unipareto eneya naru meté yewaŋgo ηuro hamó inoyoteŋgo.

³⁹ Ko huru-huru yano§§ kundite-kundite korete quno ηuno kunditeyoteŋgo. Ko o ne-ne tero yakutí metémo kunditeyoteŋgo.

⁴⁰ Ko wapu koro ya qu siyoteŋgo. Ko owé rewero quro hariri piru saŋga teyoteŋgo. Imemoŋgo o soso ηuro topé piyimi rewaŋgo.”

Wapu kato wondo Anutu te inaró
(Luk 21:1-4)

⁴¹ Asa Anutu koro Ya Surumímo*** ηuno sosoko toŋomboroŋowí ka yaró. Unipare qambu qundo Anutu te inowero quro mone se mahero ηuno raŋgurí. Asa Yesuko kutaqe ηuno kunditero unipare qambu ηundo mone ηu raŋoyi uní yiyoyaró. Yiyoní onono uni qambu wondo parámi reyaŋgo.

§§ 12:39: “*huru-huru ya*” ηuko Juda uniparetoro ya parámi mu. *Sapat naruko* ηuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyaŋgurí. *** 12:41: “*Ya Surumí*” ηuko Anutu koro ya qu, ηunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaŋgurí.

42 Ko wapu ononjoyó moré kini qu kato mahero wondo musiyó tomó ta irisa njuno se raró.

43 Yesuko nu genero ino-ino rewero uniyó^{†††} neko yerero njande yimiraró, “No hamó horé yimiroteno, oka wapu ononjoyó moré kini njundo te inote njundo uni meyowo nu taka yerete.

44 Dokoro meyowo njundo oye parámi monjo mone ranotenjo. Quko wapu njuko oyó parámi kini qundo oyó soso njuno ranote.”

13

*Yesuko naru wenja quro rokó njuro yaró
(Matyu 24:1-14; Luk 5-19)*

1 Asa Yesu Ya Surumímboro* honjo nu roto tonini enejo ino-ino rewero uni kato[†] rohoréjoro Ya Surumí genero njande yaró, “Rondage-rondage uni, geno, wondo pará-parámbo Ya Surumí towanjurí muko parámi horé, ko Ya Surumímboro pase tomó-tomó nu kekere horé.”

2 Yiní Yesuko njande yaró, “Ya pará-pará soso njumbe yiyote? Imemonjo wondo itaka epe sanja-sanja rero towanjurí mu soso ranj umukoweya.”

3 Njunde yero andusina tonjero mira purí Oliv njuno kunditero Ya Surumí nu qenenjurí.

††† 12:43: “*ino-ino rewero uni*” njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró. * 13:1: “*Ya Surumí*” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí. † 13:1: “*ino-ino rewero uni*” njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró.

Genero Pita, Jems, Jon, Andru mahero mondó ta mande njuro murí injowero oseseyanjurí.

⁴ Njande yanjurí, “Do naruko tunoqeweya? Ko tunoqewe tete njuro do rokó ka teweya?”

⁵ Njunde yi Yesuko njande yimiraró, “Ye kondé tojetyuri. Kota uni kato mahero ye kaná yereweya koro.

⁶ Imemonjo uni qambu mahero owéne nekoro njande yewanjo, ‘Uni maheweya njuko no nanje!’ yero unipare qambu kaná yerewanjo.

⁷ Yeko kuma parámi teyotengo njuro piña mande injowanjo, ko kuma parámi tunoqeweya njuro piña mande injowanjo. Asa ye kondé tojetyuri qembe. Ma yukuwowero. O soso njuko hamó maheweya, takawero mepémo kini. Quko naru maheweya njuko naru wenja qu kini.

⁸ Uni wini kato asa uni wini enesó-enesó kaya kuma ri otoqoweya. Asa wiri yerete unindoro kuma uni qundo otoqoro wiri yerete uni enesó-enesómboro kuma uni quya kuma tewanjo. Mirane-mirane kunduru ranoníqo, korare parámi tunoqeweya. Quko o soso tunoqeweya njuko pareto simó pisiyowero tete njuro kowe surumí njunde qembe.

⁹ “Ye qene injoyi qembe. Unindo yorero mande kho yunoro huru-huru yano‡ haususu yerewanjo. Yeko owéne towoyotengo, njuro uni njundo yorero wiri yerete uni parámi tojeyemo ko uni kembé-kembé tojeyemo yoroti kanjero mande meté yimirowanjo.

‡ **13:9: “huru-huru ya”** njuko Juda uniparetoro ya parámi mu. **Sapat naruko** njuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí.

¹⁰ Quko yendo koretero miti mande[§] uni wini soso keweroyemo yesowoyi inowaŋgo.

¹¹ Asa uni kumimbo ye yorero ronda yiriqo, ye do ka yewato ŋuro inañawí ma tewero. Dokoro ŋu naruko ŋuno Yuqa Surumímbo mande yewero qu ye yunoweya.

¹² “Ŋu naruko ŋuno payómbo koneyó mande piyimi ye inoníqo, uroyi khumoweya. Kowe iwímbo simómboya ŋunde naŋge teweya. Kowe simómbo iwí-nimímboya ŋunde naŋge ti khumowari.

¹³ Ko uni wini soso ŋundo yeŋo kondé piyimiŋo yunowaŋgo, dokoro yendo neneŋo owéne nekoyoteŋgo. Quko dani kato kondé kaŋeyate rambaruru takaweya.

Imemoŋgo o piyimi horé mu tunoqeweya (Matyu 24:15-28; Luk 21:20-24)

¹⁴ “Imemoŋgo ‘o piyimi horé ka’ tunoqini qenewaŋgo. O piyimi horé ŋu yendé meté horé muno ŋuno yoweya.** (Ye sokome ŋa weyoteŋgo qu, weyo injika tondaŋini.) Ŋu naruko ŋuno ye soso Judia mirako ŋuno yoteŋgo tiniqo, roto sorero mira purímo oyi qembe.

¹⁵ Uni ka ya umómo^{††} yoweya quko oyó siyowero quro ya quroko ma uwero.

¹⁶ Ko uni ka khono yote tiniqo, tuwi ka tapémo rota ŋu ŋuya ma rewero.

[§] **13:10:** “*miti mande*” ŋuko Anutuko **Kristo** asañoní khumoro quhurínanimbororo kimo tini Anutu koya newonde kanata tewero ŋuro mande meté mu naŋge. ^{**} **13:14:** Daniel 9:27; 11:31; 12:11 weyo qembe. ^{††} **13:15:** Ŋu naruko ŋuno “ya umó” soso ŋuko suruŋo kini, papare naŋge, ko unipare meté owero kunditeyaŋgo.

17 Nju naruko njuno ye pare qahu tete, ko simó susu yunoyotenjo qu, ininiyaqe, quhurí piyimi korowowaŋgo.

18 “Yeko njande hariri ti qembe, asa naru piyimi njuko seno kutiti naruyómo njuno kama tunoqeweya.

19 Dokoro nju naruko njuno o quhurí parámi horé qu tunoqeweya. Hamó, Anutuko noko towaró nju nonjo yate arero naru njanoko, o quhurí ka njunde qu komo kama tunoqaró. Kowe imemonjo o quhurí ka njunde qu pitu ko kama tunoqeweya.

20 Quko Anutuko unipareyó rokó yereró njuro injoro naru nju riní tukuni teweya. Njunde kama teweya tiníqo, unipare soso khumowaŋgo.

21 “Nju naruko njuno nanje, ko uni kato yeya njande yeweya, ‘Qeni, Kristo‡ njuko njana!’ yeweyape ‘Qeni, andu yote anduqe,’ yewaŋgo njuro injondutu ma tewero.

22 Dokoro, Kristo kota-kota koya ye-ye uni kota-kota koya mahero Anutuko unipare rokó yereró nju kaná yerewero o parámi wimbí moré qu tewaŋgo.

23 Quko ye tonjete sopoyuri qembe. Itaka nanje o soso njuro rondaqe yunoteno.

Unindoro Nanjuni njundo pitu ko maheweya (Matyu 24:29-35; Luk 21:25-33)

24 “Quko nju naruko njuno, asa naru piyimi nju kini tiníqo,

“ kosa njuko huriri tini

‡ 13:21: “**Kristo**” njuko Anutuko rokónjoni maheweya nju.

kombo ŋuko kama hiyóqiní

25 tutu soso ŋuko sambo koŋgo umbuyi
o soso wimbí moré mu samboko yote qu
yukuwowaŋgo.'

26 “Ŋu naruko ŋuno Unindoro Nanuní§§
koporé kewerowore wimbí parámi horé tero
sine parámimo mahiní unipare soso qenewaŋgo.

27 Mahero sambo simó*** asá yiriní toŋero
unipare rokó yereró qu soso ta roŋgopo
yerewaŋgo. Sambo simó ŋundo mira
kawore-kawore noŋgo roŋgopo yereyate uro
mira weŋawore qu yore mahemukowaŋgo.

28 “Yeŋombo naŋge kewá fik ŋu qenero
iŋondutu rero qeni qembe. Naru kano
kambinímbo sono woso remukoní komiri keta
qu woti qeneroqo, yeŋombo, kosa naru meté
tewe tete, ye iŋowaŋgo.

29 Ŋundiro naŋge o soso yeteno ŋako
tunoqiníqo, ŋande iŋowaŋgo, Unindoro Nanuní
ŋuko woso kutaqemo mahete, mako rorowo
ŋano kaŋete, ye iŋi qembe.

30 Nondo hamó horé ye yimiroteno, unipare
itaka yorotenqo quko toŋeye watí yoníqo, o soso
ŋa tunoqeweya.

31 Sambo koya noko koya kini tewari, quko
mande yeteno ŋako kama kini teweya.

§§ 13:26: “Unindoro Nanuní” ŋuko Yesu naŋge. *** 13:27:
“sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama
yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará
teyotenqo.

*Do naru kano Yesuko maheweya njuro uni kato
kama injotenjo
(Matyu 24:36-44)*

³² “Uni kato o njuro tunogeweya naruyó njuro kama injote. Hamó, sambo simó^{†††} njura Nanjuni^{‡‡‡} njura kama injotenjo. Iwímbo^{§§§} enesó nanje naruyó njuro injote.

³³ “Ye tonjete sopoyuri qembe. Ye naru njuro kama injotenjo.

³⁴ Qeni, uni parámi kato, yendé roto tonjewanó, ye injoro sunará simó njuro kho yunoní ya sopoyotenjo. Tonjiní sunará simó kato makono kanjero uni parámi rohoré njuro maheweya njuro tonjetero sopoyote.

³⁵ “Ye njura tonjete sopoyuri qembe. Uni Parámi rohoré njuro maheweya naruyó njuro ye kama injotenjo. Ita suwo tinímbe ma suwo kewerokope ma kotori yeyonímbe ma ita sara njoni maheweya.

³⁶ Ene maheweya quno ye eteyotenjo tiníqo, ye piyo tewanjó.

³⁷ Mande njura ye yimitoro unipare soso yimiroteno, “Tonjete sopoyuri qembe.’ ”

14

*Uni pará-parámbo Yesu urowero khe ka seqanjurí
(Matyu 26:1-5; Luk 22:1-2; Jon 11:45-53)*

^{†††} **13:32:** “sambo simó” njuro komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowoní sunará teyotenjo.

^{‡‡‡} **13:32:** “Nanjuni” njuro **Anutu koro Nanjuni**, asa Yesu nanje.

^{§§§} **13:32:** “Iwí” njuro Anutu nanje.

¹ Nju naruko njuno o ne-ne naru irisa-irisa, owéyari muko Taka yereró, Bret Yisiyó Moré Kini, njuko wambaka tunoqariyó.* Naru njunyañini nanje tero o qa-qa unindoro tapá unindoya hutunjo mande njuro injo-injo unindoya† Yesu towo uroyi khumowero quro kota-kota kheyó njunyañguri. Quko tunomo urowero mepémo kini.

² Ene njande epe mito-mito tanjuri, “Norendo o ne-ne naruko njuno unipare tonjeyemo towowato tiniqo, sañgiri tero kuma tewanjgo.”

Pare kato Yesu kembémo sono ka hausuwaró (Matyu 26:6-13; Jon 12:1-8)

³ Asa Yesuko Betani yendémo kowí piyimi khumo uni ka, owí muko Saimon koro yayómo njuno o naró. O niní pare ka mahero noko kumbe tomó ta ka rero rondañe sono risá nunjuri meté mu Yesu kembémo hausuwaró. Sono njunyañ owí “nart,” njuro kimoyó parámi horé.

⁴ Asa njunde tini uni kumimbo njuno kunditero sañgiri tero njande tanjuri, “Dokoro njunde tini sono risá nunjuri meté njunyañ kinanje kini tete?”

⁵ Sono njunyañ soweyoroqo denarius 300‡ siyoro uni ononjeye moré kini qu meté se yunowato.”

* **14:1:** O ne-ne naru irisa-irisa njunyañ naru kanata quno hurí tariyó. **Taka yereró quro o ne-ne** njunyañ kosa naru kanata kano tanjuri. Njunyañ kini tiniqo, **Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne** njunyañ sonda kanata quroko tanjuri. † **14:1:** Uni soso njundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí **Sanedrin**, tanjuri. Enendo Juda unipare ronda yeretanjuri. ‡ **14:5:** “**denarius**” njunyañ wondo musiyó ka, asa uni kato kosa naru kanatako kho teweya quno wondo musiyó kanata njunde qu reweya. Asa ko denarius 300 njunyañ wondo parámi horé.

Njunde yero mande saŋgiri pare ŋu miranġurí.

⁶ Njunde yiġo, Yesuko ŋande yaró, “Njunde roti. Date koro pare ŋa quhurí inotenġo? Enendo o meté nunote.

⁷ Naru rokónoro uni ononoye moré kini ŋuko yeya yowanġo. Ko naru rokóno meté samaka yerewanġo. Quko no yeya naru piru kama yowano.

⁸ Pare ŋando oka meté horé mu nunote. Imemonġo tapu nerewanġo. Asa ko enendo koretero kowene ronġaruwote.

⁹ Hamó ye yimiroteno, unindo mira soso ŋuno miti mande§ ŋu yesowoyowanġo quno ŋuno pare ŋando o tete ŋuro ŋuya yewanġo, ko pare ŋuro inowanġo.”

Jutasko Yesu re uni kandeyemo rotowero mande kusiyaró

(Matyu 26:14-16; Luk 22:3-6)

¹⁰ Nju naruko ŋuno Jutas Isikariot, ino-ino rewero uni 12** qu kato, Yesu kandeyemo re rotowero quro o qa-qa unindoro tapá unino†† uyaró.

¹¹ Uyaro yimironí niŋgu-niŋgu tero eneño khoyó kimowero quro miranġurí. Njunde miroyi eneño kandeyemo re rotowero quro naru meté seqaró.

§ 14:9: “*miti mande*” ŋuko Anutuko **Kristo** asáñoní khumoro quhurínanimboru kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ŋuro mande meté mu nanġe. ** 14:10: “*ino-ino rewero uni 12*” ŋuko Yesu rokó yirini topé-topé horé tunoqanġurí. †† 14:10: “*o qa-qa unindoro tapá uni*” ŋundo **Ya Surumímo** hu-hariri sopoyanġurí.

Yesu koya iño-iño rewero unindoya Taka yereró koro o nanğurí.

(Matyu 26:17-25; Luk 22:7-14,21-23; Jon 13:21-30)

¹² Asa Bret Yisiyó Moré Kini guro o ne-ne^{‡‡} koro kosa naru korete quuno Juda unipareto sipsip simó ka, owí, “Taka yereró,” yero nekoyanğurí ñu uroyi khumoní qaró nanğurí. Asa ñu naruko ñuno iño-iño rewero unindo^{§§} Yesu ñande oseseyanğurí, “Dano nore Taka yereró guro o ne-ne^{***} ñu ronğaruwato ke o ñu neweya?”

¹³ Nunde yi Yesuko iño-iño rewero uni irisa neko yerero ñande yimiraró, “Yendé parámimo ñuno uyaririqo, uni kato sono kumbe ka re kheko ñuno mahe wisumu yereweya ñu. Yari ñu howiri

¹⁴ ya kano oníqo, ya simburí ñande mirori gembe, ‘Rondaqe-rondaqe uni ñundo ñande

^{‡‡} **14:12:** “*Bret Yisiyó Moré Kini guro o ne-ne*” ñuko naru parámi ka, asa Israel unipareto sonda kanata soso ñuno bret yisiyó moré kini nanğurí. Komo suki Anutuko unipare ñu **Isip** nonqo yoriní arenğurí. Arewero tanğurí quuno ñuno bret hamó qawero mepémo kini. Kini, bret yisiyó moré kini nanqe, asa plaua, sono nanqe qanğurí. Nunde ñuroko kumima naru rokóro o tunoqaró ñuro iño o ne-ne ñu teyangó. **§§ 14:12:** “*iño-iño rewero uni*” ñundo Yesu koya uyaro iño-iño rondaqe yunoyaró.

^{***} **14:12:** “*Taka yereró guro o ne-ne*” ñuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare **Isip** nonqo yoriní arenğurí. Ñu naruko ñuno **sambo simó** sanğurí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanğurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero **sipsip** simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo eneqo simóye taka yiriní kama khumanğurí. Nunde ñuroko kumima naru rokóro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanğurí.

osese kerete: No injo-injo rewero uninemboya Taka yereró quuro o ne-ne ñu newato. Ñuro yakutí ñu dana?’

¹⁵ Ñunde yiriqo, ya simburímbo yakutí parámi roñgaruwaró mu witú yereweya. Asa yakutí ñuno o newero ñu roñgaruworí qembe.”

¹⁶ Ñunde yimironí uni irisa ñu yendé parámimo ñuno oro o soso Yesuko yaró ñuko ñunde nanqe tunoqaró. Asa ko yakutímo ñuno Taka yereró quuro o ne-ne ñu roñgaruwariyó.

¹⁷ Asa suwo tiníqo, Yesu koya injo-injo rewero uni khe sañiyoro irisa ñuya Yerusalem oñgurí.

¹⁸ Ya quuroko oro o nero Yesuko ñande yaró, “No hamó yeteno. Ye keweroyemo kato itaka noya o neyotero ñuko no norero uni sañgirí kandeyemo norotoweya.”

¹⁹ Ñunde yiníqo, injo-injo rewero uni soso newonde surumí tero kato-kato oseseyañgurí, “Uni ñu nondope?”

²⁰ Yiqo, ñande yaró, “Uni ñuko injo-injo rewero uni khe sañiyoro irisa qu ka. Ene noya kondó ñano kopo neyotero.

²¹ Unindoro Nañuní^{†††} ñuko mande sokomeko^{‡‡‡} nakayáñgurí ñu nanqe howero khumoweya. Quko uni ñundo Unindoro Nañuní ñu re rotoweya quko, o iniyaqe, quhurí piyimi korowoweya. Námbu koretero uni ñu kama pisiyaró tiníqo, meté.”

^{†††} **14:21:** “*Unindoro Nañuní*” ñuko Yesu nanqe. ^{‡‡‡} **14:21:** “sokome” ñuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

Yesuko bret, wain iño-iño rewero uni ñu re yunaró (Matyu 26:26-30; Luk 22:15-20; 1 Korin 11:23-25)

²² Asa o neyate Yesuko bret ka rero Anutu yungunañoro rombonero iño-iño rewero uniyó§§§ yunoro ñande yimiraró, “Ri. Ñako neneño kowene na,” yaró.

²³ Niño, kusí ka rero Anutu yungunañoro yunoní kanata-kanata nañgurí.

²⁴ Ni ñande yimiraró, “Ñako neneño sitúne na, mande kondé* ñu reweya. Sitúne ñu unipare gambu koro windoroñowe teteno.

²⁵ No hamó yeteno. Wain kanuya kama newano, yate Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo† ñunoqota, wain keta newano.”

²⁶ Ñunde yini yambo ka yi kini tini mirako uro mira purí Oliv ñuno oñgurí.

Yesuko Pitako eneño huwóñoweya quro miraró (Matyu 26:31-35; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38)

²⁷ Yesuko ñande yimiraró, “Imemonjo, inondutuye‡ muko piyo tero ye soso norotowaño. Dokoro sokomeko ñuno ñande nakayáñaró,

“ ‘Nondo sipsip sopo-sopo uroweño sipsip soso wisikarañowaño.’”

§§§ **14:22:** “*iño-iño rewero uni*” ñundo Yesu koya uyaro iño-iño rondage yunoyaró. * **14:24:** “*mande kondé*” ñuko Anutuko unipareyómboya kusiyaró. † **14:25:** “*Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo*” ñuno inondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowaño. ‡ **14:27:** “*inondutu*” ñuko ñandiro, asa unipareto ñande kondé ye inoyoteño, ko Anutuko meté sopo yereweya.

²⁸ Quko nondo khumoro otoqoroqota ye taka yerero Galili mirako uwano.”

²⁹ Nunde yini Pitako ndande miraró, “Uni soso injondutuye muko piyo tewango, peka, quko nondo ndunde kama tewano.”

³⁰ Yini ndande yaró, “No hamó kimiroteno, itaka suwonoko kotori naru irisayómo kama yeyoniqota keto naru kapusako neneño wawa yeweya.”

³¹ Quko Pitako kondé ndande yaró, “No keya koporo nuri khumowaro, quko no keño wawa kama yewano,” yini ino-ino rewero uni soso nyuyako nundiro yangurí.

Yesuko Getsemani mirako njuno hariri taró (Matyu 26:36-46; Luk 22:39-46)

³² Asa yendé nyu rotoro mira ka owé Getsemani njuno oro Yesuko ino-ino rewero uniyó§ ndande yimiraró, “Nano kunditeyurika no hariri tewe.”

³³ Nunde yero Pita, Jems, Jon yorero oroqo newondeye yukuwoní

³⁴ ndande yimiraró, “Newondenembo quhurí horé tini no khumowe teteno. Ye njano yotoya tojete sopoyuri.”

³⁵⁻³⁶ Nunde yero songa ta kapiyamo oro nokono umbu etero hariri tero Anutu ndande miraró, “O awane horé, keto o soso koro wimbí teyote. Ke ino nunoyaqo, topa newano nj rika tojini. Quko ino-ine mu ma howewero. Kini, keñombo na ti qembe.”

§ 14:32: “*ino-ino rewero uni*” njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró.

37 Hariri tiní kini tiní mahiní uni kapusa ŋu eteyuri Yesuko Pita ŋande miraró, “Saimon, kepe eteyote? Naru piru kini, tukuni ta toŋetewero mepémo kini.

38 Ye kondé toŋeteya hariri ti qembe. Yate ye osese kano umbuwaŋgo koro. Hamó, yuqaye muko o meté tewero nuŋgurí tete, quko koweye saŋani ŋuko kondé kini.”

39 Nunde yero roto toŋero hariri ŋu pitu ko taró.

40 Tiní kini tiní pitu ko eneno mahero yiyoníqo, eteyaŋgurí, dokoro kupo tero toŋeye quhurí taró. Eteyuri okoko yiriní mande topé tewero mepémo kini taŋgurí.

41 Naru kapusayómo quno mahero ŋande yimiraró, “Yembe watí ete kapeyotengope? Koro ŋu! Qeni, naru tete, unindo Unindoro Naŋuni** ŋu re quhurí uni kandeyemo rota.

42 Ye otoqoyika uyato. Qeni, uni nore uni piyimi kandeyemo norotoweya ŋundo kutaqemo mahete.”

Jutasko Yesu re uni piyimi kandeyemo rotaró (Matyu 26:47-56; Luk 22:47-53; Jon 18:3-12)

43 Asa waka ta Yesu mande yeyoní nanqe, Jutas, iŋo-iŋo rewero uni 12†† qu ka, ŋundo maheró. Mahero uni wini parámi horé suke parámimboya usú ŋuya se towo eneya mahenŋurí. O qa-qa unindoro tapá uni ŋuya hutuŋo mande ŋuro iŋo-iŋo unindoya

** 14:41: “Unindoro Naŋuni” ŋuko Yesu nanqe. †† 14:43: “iŋo-iŋo rewero uni 12” ŋuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoqanŋurí.

uniparetoro uni kembé-kembéyemboya^{‡‡} uni ñu asá yiri mahenḡurí.

⁴⁴ Komo Jutasko rokó karo ñande yimiraró, “Nondo uni ka mutó inowano. Uni ñuko Yesu, towoya tonji qembe.”

⁴⁵ Asa Jutasko mahero Yesu tanḡímo mahero ñande yaró, “Rapi,” §§ yero mutó naró.

⁴⁶ Mutó riní uni mahero Yesu toworo kondé towanḡurí.

⁴⁷ Towoyi uni sume yerero kaḡanḡurí qu kato suke parámíyó rero tapá unindoro sunará simó qu ka utoro kusumbí takaní kusumbí nokono umburó.

⁴⁸ Nunde tiní Yesuko ñande yimiraró, “Yendo no wiri yerete unindoya kuma teyoteno ñundiro suke parámi, usú siyoro kondé nondowowero mahetenḡo, peka?”

⁴⁹ Naru rokóño Ya Surumímo ñuno nondo yeya kaḡero mande rondage yunoyanowó. Quko ñu naruko ñuno kama nondowanḡurí. Asa meté, ñandiro mande sokomeko^{***} ñuno nakayáḡanḡurí ñu hamó tunoqeweya.”

⁵⁰ Nunde yiniḡo, iño-iño rewero uniyó soso Yesu rotoro soranḡurí.

⁵¹ Asa simó keta kato Yesu howeyaró qu tuwi meté mu kinanḡe punuwooro ñuno kaḡaró. Kanjini kuma unindo towoyiḡo,

^{‡‡} **14:43:** Uni soso ñundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí *Sanedrin*, tanḡurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanḡurí.

§§ **14:45:** “*Rapi*” ñuro murí muko ñandiro, “Rondage-rondage Uni.” ^{***} **14:49:** “sokome” ñuko Anutu koro mande korete qu,

asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

⁵² simó keta ñu soriní tuwi ñu wendañiní umbuní birimbiri soraró.

Juda koro uni kembé-kembémbó Yesu mande kho inañgurí

(Matyu 26:57-68; Luk 22:54-55,63-71; Jon 18:13-14,19-24)

⁵³ Asa uni ñundo Yesu toworo o qa-qa unindoro tapá unindoro††† yano oñgurí. Nuno uni tapá ñuya uni kembé-kembémbóya hutuño mande ñuro ino-ino unindoya ñuno kopañgurí.†††

⁵⁴ Pita ñuya yohowe uyaró. Uyariní tapá uni ñuro pase quuro hongo quuroko ñuno sopo-sopo unindo kunditero kewá qaró rokoyañgurí. Rokoyuri Pita ñuya ñuno oro kañe rokaró.

⁵⁵ Asa ya quuroko O qa-qa unindoro tapá uni ñuya uni kembé-kembé soso ñundo Yesu uri khumowero khe ka seqañgurí. Nunde ñuro o piyimi ka taró ñuro mande ka seqayate kama inañgurí.

⁵⁶ Uni kumi mande kota-kota yañgurí, quko mande enesó-enesó yañgurí. Nunde ñuroko mande ñuro uroyi khumowero mepémo kini.

⁵⁷ Kumi kañero mande kota ñandiro yañgurí,

⁵⁸ “Uni ñundo ñande yaró, ‘Ya Surumí§§§ ñu rambaruruwano. Ko naru kapusa ñunde rotoro

††† **14:53:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ñundo *Ya Surumímo* hu-hariri sopoyañgurí. ††† **14:53:** Uni soso ñundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí *Sanedrin*, tanñgurí. Enendo Juda unipare ronda yereyañgurí. §§§ **14:58:** “*Ya Surumí*” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quuro hu-hariri teyañgurí.

keta qu towowano. Quko keta nuko kandeto kama towowano.’ Nunde yini inatowó,” yanguri.

⁵⁹ Quko uni meyowo-meyowombo mande enesó-enesó yanguri. Nunde nuroko mande nuro uroyi khumowero mepémo kini.

⁶⁰ Nunde yiriqo, tapá uni nundo keweroyemo kanjero Yesu nande oseseyaró, “Uni nando mandeyari sanja kerete. Ketope mande topé ka yeweyape ma kini?”

⁶¹ Quko Yesuko mondó ta kunditero mande topé ka kama yaró.

Pitu ko nande oseseyaró, “Kepe Kristo nu, Anutu koro Nanunímbe, ma kini?”

⁶² Nunde yini Yesuko nande yaró, “Iyo. Ko yendo Unindoro Nanuní* qeniqo, Anutu wimbí moré nuro kandí kondésina kunditini qenewanjo, ko sambo koro koporéwore maheweya nu qenewanjo.” †

⁶³ Nunde yiniqo, o qa-qa unindoro tapá uni nundo newonde piyimi tero enejo tuwiyó rombonero nande yaró, “Do karo uni kanuya neko yereto quhuríño nuro yesowowanjo!

⁶⁴ Ye soso mande piyimi na inoyotenjo. Date tewato?”

Nunde yini uni kembé-kembé soso nande yanguri, “Meté urato khumoweya,” yanguri.

⁶⁵ Nunde yiqo, uni kumimbo tuteworo tonj pokamoro kandeto utoro nande oseseyanguri, “Dani kato kurote?” yanguri. Nunde ti sopo-sopo unindo kandeto uranguri.

* **14:62:** “*Unindoro Nanuní*” nuko Yesu nanje. † **14:62:** Daniel 7:13 weyo qembe.

Pitako wawa mande yaró
(Matyu 26:69-75; Luk 22:56-62; Jon
18:15-18,25-27)

⁶⁶⁻⁶⁷ Asa Pita ya kimbino kaṅero te rokoyoní o qa-qa unindoro tapá unindoro sunará pare ka mahero kondé-kondé qenero ṅande yaró, “Keya Nasaret nonṅo uni Yesu ṅuya yotiri,” yaró.

⁶⁸ Quko Pitako wawa yero ṅande yaró, “Kini, keṅo mandeke ṅu kama iṅowe tondaṅete,” yero roto toṅero honṅo makono uyareró. ṅuno uyariní kotori kato yaró.

⁶⁹ Ko pare ṅundo uni kaṅeyaṅgo qu ṅande yimiraró, “Uni ṅuya uni ṅuro wini qu ka.”

⁷⁰ ṅunde yiníqo, pitu ko Pitako wawa yero ṅande yaró, “Kini,” yaró.

Imemoṅgo, naru tukuni naṅge, uni kaṅeyaṅgo ṅundo ṅande yaṅgurí, “Iyo, keko Galili uni ka. Asa keko iṅo-iṅo rewero uniyó ka,” yaṅgurí.

⁷¹ ṅunde yiṅo, mande kondé ṅande yaró, “Uni yeteṅgo ṅu no kama iṅo inoteno! Ko no hamó kama yeweqo, asa Anutuko no rambaruru nereweya,” yaró.

⁷² Yiníqo, waka ta kotori kato pitu ko yaró. Komo Yesuko mande ka ṅande miraró, “Itaka suwonoko kotori naru irisayómo kama yeyoníqota keto naru kapusako neneṅo wawa yeweya,” yaró. Asa ṅuro iṅoro newonde surumí tero tendaró.

15

Pailatko Yesu rondaṅaró
(Matyu 27:1-2,11-14; Luk 23:1-5; Jon 18:28-38)

¹ Ita saraṅoníqo, o qa-qa unindoro tapá unindoya Juda koro uni kembé-kembémboya hutuṅo mande ṅuro iṅo-iṅo unindoya ronda-ronda uni soso koya kopañgurí.* Koporo mande ka yero Yesu kusiyoro re uyaro Pailat† ṅuro kandímo rotañgurí.

² Re uyari Pailatko ṅande oseseyaró, “Kepe Juda uniparetoro wiri yerete uni ṅumbe, ma kini?”

Yini mande topé ṅande yaró, “Keṅombo ṅunde nanṅe yete,” yaró.

³ Yiníqo, o qa-qa unindoro tapá uni ṅundo Yesu ṅuro mande piyimi qambu Pailat mirañgurí.

⁴ ṅunde miroyi pitu ko oseseyaró, “Do mande topé ka yewero? Mande piyimi qambu yeyotenṅo,” yaró.

⁵ Quko mande topé ka kama yaró. ṅunde ṅuro Pailat iṅondata parámi taró.

⁶ Kumima naru kanata-kanata Taka yereró quro o ne-ne naruyómo‡ ṅuno, murí ka howeyara. Murí ṅuko ṅandiro, unipare qambu

* **15:1:** Uni soso ṅundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí **Sanedrin**, taṅgurí. Enendo Juda unipare ronda yereyaṅgurí.

† **15:1:** “Pailat” ṅuko **Rom** uni ka. Rom koro wiri yerete uni parámi ṅundo Pailat owé parámi inoní enendo Judia mira sopoyaró. ‡ **15:6:** “**Taka yereró quro o ne-ne**” ṅuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare **Isip** noṅgo yorini areṅgurí. ṅu naruko ṅuno **sambo simó** saṅgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumaṅgurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero **sipsip** simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó eneṅo simóye taka yirini kama khumaṅgurí. ṅunde ṅuroko kumima naru rokóṅoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyaṅgurí.

ḡundo uni kanata ka kusi-kusi yano yaró ḡu owi nekoyiqo, Pailatko uni ḡu rotoní eneno uyaró.

⁷ Juda uni ka, owí muko Barapas, ḡuya topé-topémboya kusi-kusi yano yaḡurí. Uni ḡundo Rom koro wiri yerete unindoro mande ḡu wendaqero, kuma tero, unipare kumi yuroyi khumaḡurí.

⁸ Asa unipare ḡambu ḡundo Barapas rotowero ḡuro oseseyowero areḡurí.

⁹ Ari Pailatko ḡande osese yereró, “Metémbe Juda uniparetoro wiri yerete uni ḡa re rotowanope ma kini?” yaró.

¹⁰ Pailatko ḡande inomukaró, ko o ḡa-ḡa unindoro tapá uni ḡundo Yesu koya newonde tutu tero re towo kusiyoro mahḡurí. Ḥunde ḡuroko unipare ḡundiro osese yereró.

¹¹ Ḥunde ḡuko uni tapá ḡundo unipare mande yimiroyi unipareto Pailat ḡande miraḡurí, “Barapas naḡe re roto,” yaḡurí.

¹² Pitu ko ḡande osese yereró, “Juda uniparetoro wiri yerete uni ḡu, no date te inowe?”

¹³ Yiní mande kondé yaḡurí, “Re tipiririkoḡ uroyi!”

¹⁴ Ḥande osese yereró, “Do piyimi ka tiní ḡuro?”

Yiní mande kondé parámi yaḡurí, “Re tipiririko uroyi!”

¹⁵ Ḥunde ḡuroko Pailatko unipare ḡambu ḡu meté yerewero Barapas rotoní eneno uyaró, ko

ḡ 15:13: “*tipiriri*” ḡunde ḡuko wiri yerete uni kumimbo eneḡo uni saḡiriye yorero ḡuno uroyi khumoyaḡurí.

Yesu riní kuma unindo unḡuru-gurumoro tipiririko urowero re uyareḡurí.

Kuma unindo huwó mande yero Yesu towaḡurí (Matyu 27:27-31; Jon 19:2-3)

¹⁶ Asa kuma uni ḡundo Yesu rero Rom koro uni kembéboro yano oro topo-topoye soso neko yereḡurí.

¹⁷ ḡundo mahero wiri yerete unindoro tuwi mandumi huririyó** re kowí punuworo utó kami moré ka re wakaro wiri yerete unindoro takapu ḡunde qembe kembémo raḡurí.

¹⁸ ḡunde tero ḡande yaḡurí, “Juda uniparetoro wiri yerete uni ḡu, ke mahete ḡu,” yaḡurí.

¹⁹ ḡunde yero satémbo kembémo utoro tuteworo potoruku kota-kota re inaḡurí.

²⁰ ḡunde tero huwó mande yi kini tiní tuwi mandumi ḡu re rotoro eneḡo kowe punu-punuyó re inaḡurí. ḡunde tero rero tipiririko urowero re uyareḡurí.

Yesu re tipiririko uraḡurí (Matyu 27:32-44; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27)

²¹ Asa kuma unindo Yesu re uyaroḡo, uni ka ḡuya towaḡurí. Uni ḡu Sairin yendé moḡo, owí muko Saimon, eneko Aleksanda, Rupus koro awayari. Enendo siku noḡo mahero yendémo

** **15:17:** “tuwi mandumi huririyó” ḡuko wiri yerete unindoro kowe punu-punu ka ḡunde qembe.

owero taró. Asa uni ñu toworo tipiriri re inoyi korowaró.††

²² Uyareyate mira ka, owí muko Golgota, ñuno oñgurí. (Owé ñu “Golgota” murí muko “Kembémboro Wimbí ñuro mira ñu.”)

²³ Ñuno sono kondé ne kape tiní, yero re inañgurí. Quko kama naró.

²⁴ Re mahero kowe punu-punu wendañero tipiririko utoro kowe punu-punuyó rewero kundo ka tañgurí.

²⁵ Ita sarañoní 9 kilok ñuno tipiririko urañgurí.

²⁶ Ko tipiriri sombémo ñuno o piyimi taró muro mande ka ñande nakayáñgurí, “Juda Uniparetoro Wiri Yereite Uni ña.”

²⁷ Uni irisa ñuya yorero ka kandí kondésinawore tipiriri kano porowañgurí, ko ka kandí tesinawore tipiriri kano porowañgurí. Uni ñundo Rom koro mandeye wendaqero kuma teyari.

²⁸ (-)‡‡

²⁹ Asa unipare uyaro yesaráñoro kembaye ituqero ñande yañgurí, “Keto, Ya Surumí§§

†† **15:21:** “*tipiriri*” ñunde quko tatá suruño nokono rañoro piño papare ka koreko kusiyoro uni ñuno porowoyañgurí. Naru rokóñoro uni tipiririko ñuno khumoweya ñuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ñuno uyareñgurí. Ñunde quko Yesuko kowe surumí parámi tero korowowero mepémo kini.

‡‡ **15:28:** Komo suki Makiko mande soso ña nakayáñaró, ko imemoñgo uni meyowo peka mande kañuya ñano sowe taró. Mande ñuko ñandiro: ²⁸ “Ñunde tero Anutu koro mande qu ka hamó taró. Mande ñuko ñandiro: ‘Ñundo uni piyimi ka nanje rokóñañgurí.’”

§§ **15:29:** “*Ya Surumí*” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyañgurí.

rambaruruworo kosa naru kapusa quno njuno keta rewano, yaró!

³⁰ Asa kenjombo nange rambaruru na takaya tipiriri roto umbu,” yangurí.

³¹ Nundiro nange o qa-qa unindoro tapá unindoya hutunjo mande njuro injo-injo unindoya huwó mande yero epe mito-mito tangurí, “Uni njundo uni kumi rambaruru konjo yorewero taró. Quko rambaruru na takawero mepémo kini.

³² Kristo njundo, Israel uniparetoro wiri yerete uni njundo, tipiriri roto umbuníjo, nore genero injondutuwowato.” Nunde yi uni irisa kawore-kawore poro yerenjurí njundo mande piyimi ye mirariyó.

Yesu khumaró

(Matyu 27:45-56; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30)

³³ Asa kosa keweroko mira soso huriri teyate suwoya 3 kilok njunde taró.

³⁴ 3 kilok njundiro Yesu kondé njande kiwaró, “Eloi, Eloi, lama sapaktani?” yaró.*** (Mande njuro murí muko, “Anutune, Anutune, do karo norotote?”)

³⁵ Uni kumi kutage kananjurí njundo mande nu injoro njande yangurí, “Inoyi, enendo Elaija nekote.”

³⁶ Nunde yi uni kato khenjenjoro o piwo qembe ka rero wain onjomí quroko riní manjoriní satémbo kusiyoro hokoro Yesu

*** **15:34:** Hariri Yambo 22:1 weyo qembe.

manǵómo re inoro nǵande yaró, “Elaijako^{†††} mahe tipiriri koṅgo re rotoníka qeneto,” yaró.

³⁷ Quko Yesuko ki parámi tero yuqayó rotoro khumaró.

³⁸ Khumoníqo, Ya Surumímo tuwi parámi ka ṅuno pikañgurí mu^{‡‡‡} kore koṅgo kosañe kusunono umburó.

³⁹ Asa kuma unindoro sopo-sopo kato tipiriri taṅgímo kaṅero Yesu khumaró ṅuro murí qenero nǵande yaró, “Hamó horé, ṅuko Anutu koro naṅuní,” yaró.

⁴⁰ Asa pare kumi kapiyamo kaṅero qenenǵurí. Keweroyemo ṅuno kumi muko ṅandiro: Maria, Maktala yendé moṅgo quya Maria kako, Jems, Joses koro náyari, koya Salome.

⁴¹ Komo pare soso ṅundo Galili mirako Yesu howero samakanoyañgurí. Asa pare kumi qambu Yesu koya Yerusalem oṅgurí mu ṅuno kaṅero Yesu qenenǵurí.

Yesu re tapuṅaró

(Matyu 27:57-61; Luk 23:50-55; Jon 19:38-42)

^{†††} **15:36:** “*Elaija*” ṅuko Anutu koro *ye-ye uni* komo qu ka, komo suki kama khumoní Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yerete Uni 2:11 weyo qembe). ^{‡‡‡} **15:38:** “tuwi” ṅuko *Ya Surumí* quroyómo Wembó Surumí koya Wembó Surumí Horé keweroyarimo yora (Tonǵurí 26:31-33; 40:21 weyo qembe). Juda unindo nǵande ye inañgurí, ko Wembó Surumí Horé muno ṅuno Anutuko kunditeyara, quko tuwi ṅuko wisumuṅaró, uni-pareto owero mepémo kini.

⁴² Yesu khumaró naru ηuko Sapat koro roŋgaruwowero naru. §§§ Njunde ηuroko kosa pusunjewero tiniqo,

⁴³ uni pará-parámboro huru-huru koro uni ka Arimatea yendé moŋgo, owí Josep, ηu maheró. Enepa nanqe Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó* ηuro sopoyara. Asa sasaro kama tero Pailat Yesu koro ukúŋo rewero kirayaró.

⁴⁴ Njunde yini Pailatko Yesu khumaró ηuro ijondata parámi tero kuma unindoro sopo-sopo ηu nekoró, komo khumape ma kini, ye oseseyaró.

⁴⁵ Oseseyoni, “Khuma,” yiniqo, Josepko ukúŋo meté rewero njunde yaró.

⁴⁶ Asa ko Josepko uyare tipiriri koŋgo ukú re rotoro tuwi kekere sara-sara qundo pokamoro uni tapu wondo yayó† quroko rero wondo parámi ka rero mako tuŋaró.

⁴⁷ Ko Maria Maktala noŋgo quya Maria, Josep koro nímí ηuyako dano tapuŋaró ηu qeneriyó.

16

Yesu otoqaró

(Matyu 28:1-8; Luk 24:1-12; Jon 20:1-10)

§§§ **15:42:** Juda unindo naruye muko ηandiro: kosa pusunijinqota naru keta qu tunoqaró. Asa suwo tini yate-yate ita saraŋoni yate-yate suwo pitu ko taró, ηuko naru kanata ka. Asa koretero “roŋgaruwowero naru” ηu tunoqini, yate **Sapat naru** taró. * **15:43:** “**Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo**” ηuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunjoyómo yowanqo. † **15:46:** “uni tapu” ηuko wondo yayó nanqe. Juda unindo uni khumaró ηu rero wondo yayó huwósina rotoyango.

¹ Asa Sapat naru* ñu kini tiníqo, pare kapusa ñu, Maria Maktala nongo quya Maria, Jems koro nimí ñuya Salome koya Yesu ukúño sañano rewero quuro o nuñgurí mu kimañgurí.

² Kimoro sonda naru korete quño, ita sarañoní uni tapuko† ñuno uyareñgurí.

³⁻⁴ Uyareyate wondo parámi uni tapu wisumuñaró ñuro yero ñoro epe mito-mito tañgurí, “Dani kato samaka nerero wondo parámi ñu rohoré-rohoréñoweya?” yañgurí. Yero kutaqe mahero toñetiqo, wondo parámi ñuno qu kikíñoní tapémo uró.

⁵ Asa wondo yayómo oro simó keta ka qeneñgurí. Simó keta ñu tuwi piru sara-sara ka punuwooro kande kondésina kunditeyaró. Kunditiní genero newondeye yukuwaró.

⁶ Quko ene ñande yimiraró, “Ma yukuwowero. Yembe Yesu Nasaret nongo qu re tipiririko‡ urañgurí mu ñumbe seqateño? Ñuko komo otoqoro toñe, ñano kama yote. Dano ri etaró ñu qeni.

⁷ Asa ko ye uyika ño-ño rewero uniyómboya§ Pita ñuya piña mande ña yimiri, ‘Yesu koretero

* **16:1: “Sapat naru”** ñuko sonda naru wenja ñu. Ñu naruko ñuno Juda unipareto **huru-huru yayemo** huruwooro Anutu koro mandí weyoyi ñoro hariri teyañgurí. Ñu naruko ñuno kho ka tewero mepémo kini (Toñeñgurí 20:8-11 weyo qembe). † **16:2:** “uni tapu” ñuko wondo yayó nanqe. Juda unindo uni khumaró ñu rero wondo yayó huwósina rotoyango. ‡ **16:6: “tipiriri”** ñunde quko wiri yerete uni kumimbo eneño uni sañgiríye yorero ñuno uroyi khumoyañgurí. § **16:7: “ño-ño rewero uni”** ñundo Yesu koya uyaro ño-ño rondaqe yunoyaró.

Galili mirako uní ñuno qenewañgo. Ñundiro nanqe komo yimiraró.’ ”

⁸ Ñunde yiniqo, pare ñu inõndutuye enesó-enesó tini sorañgurí. Sorero sasaro parámi tero uni ka kama mirañgurí.

Mande weña qu

⁹ Asa sonda naru korete quno, ita sarañoní, Yesu otoqoro tunoqiní koretero Maria Maktala nonqo ñundo qeneró. Komo, Yesuko Maria newondímo yuqa piyimi kande sanjyoro irisa ** yohowaró.

¹⁰ Yesu otoqaró quno ino-ino rewero uniyó ñundo†† ya kano Yesu khumaró ñuro newonde surumí tero tendoyañgurí. Asa pare ñundo ñuno uyaro Yesu otoqaró ñuro yimiraró.

¹¹ Quko piña mande ñu inoro, hamó kini, yero inañgurí.

¹² Imemonqo ino-ino rewero uni irisa Yerusalem yendé rotoro khewore uyareyori Yesu ñuno tunoqiní qeneriyó. Quko koretero kama qene inariyó.

¹³ Yate inomukoro ino-ino rewero uniyó meyowo ñu Yesu ñuro yimirariyó. Quko mande ñu hamó kini yañgurí.

¹⁴ Tukú ino-ino rewero uni khe sanjyoro kanata ñundo o qoyembo neyuri Yesu keweroyemo tunoqiní qeneñgurí. Qeni Yesuko kiro mande yimiraró. Dokoro Yesu otoqaró ñuro

** **16:9:** “*yuqa piyimi*” ñuko **sambo simó** ñunde qembe, quko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotenggo. †† **16:10:** “*ino-ino rewero uni*” ñundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró.

piɲa mande qambu iɲoro, hamó kini, ye iɲoro kama iɲondutuwoyaɲguri.

¹⁵ Yero ɲande yimiraró, “Mira soso ɲuno uya miti mande ɲa yesowoyi qembe.

¹⁶ ɲunde yimiri unipare kato iɲi hamó tini sono riqo, rambaruru koɲgo yoreweya. Quko kato iɲi hamó kini tiniqo, ɲuko quhuriyemboro topé rewango.

¹⁷ Unipare soso iɲondutuwooro o wimbí moré‡‡ ɲande tewango: owénemo uni quro koɲgo yuqa piyimi mu yohowewango, mande enesó-enesó yewango,

¹⁸ kandeto sire yondowowango, sono saɲgirí nero kama khumowango, kandeye se khumo uni saɲano ri meté tewango.”

¹⁹ Asa Yesu, Uni Parámi ɲundo, yini kini tiniqo, rini samboko oro Anutu koro kandi kondésina§§ kunditaró.

²⁰ Iɲo-iɲo rewero uniyó ɲuno rotoro mira soso uyare miti mande yimiraɲguri. ɲunde ti Uni Parámimbo samaka yerero mandeye wimbu inowero koro o wimbí moré qambu taró.

‡‡ **16:17:** “*o wimbí moré*” ɲuko o enesó-enesó tunoqini Anutu koro wimbí ɲunde tunomo yoweya. §§ **16:19:** Uni owé parámi moré ɲu naɲge wiri yerete uni kandi kondésina ɲunde kunditaɲguri.

Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 12 Dec 2025

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483